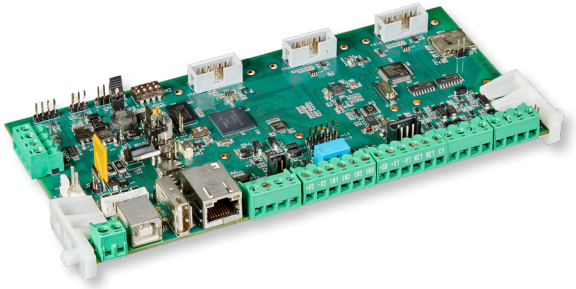
ELKRON PRO
The key to security

MEDEA

MEDEA /32 - MEDEA /64 - MEDEA /160



I - Installazione - Guida rapida 1

GB - Installation - Quick guide 7

F - Installation - Guide rapide 13

D - Installation - Kurzanleitung 19

ع - دليل موجز للتركيب 25

- Manuale completo
- Complete manual
- Manuel complet
- Ungekürztes Handbuch
- دليل المستخدم كامل

DS80MP1R-013C
LBT81022

I

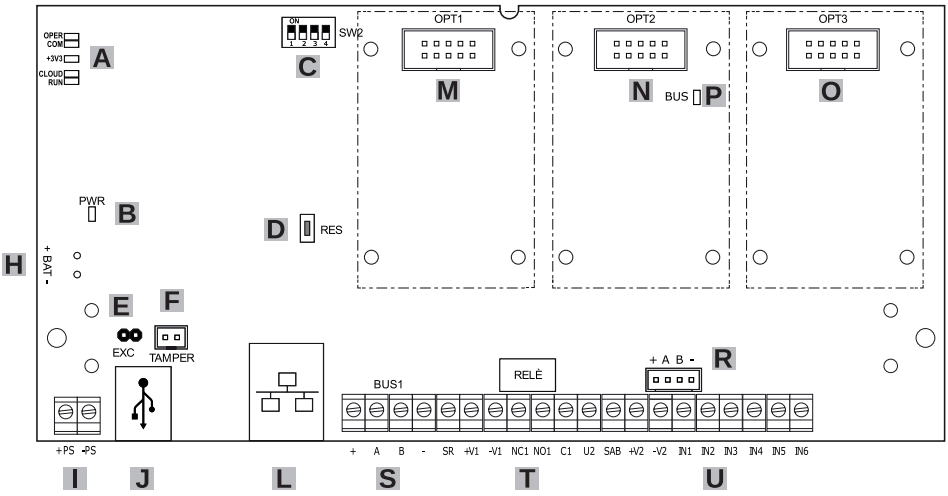
1. INTRODUZIONE

Il presente manuale descrive l'installazione delle schede CPU MEDEA /32 - /64 - /160.
Le centrali MEDEA sono sistemi ibridi che integrano connessioni filari e radio, consentono l'utilizzo di sensori con video verifica degli allarmi e presentano funzioni di Home Automation. Le centrali sono dotate di connessione alla rete LAN, permettendo in questo modo la gestione e l'utilizzo da remoto.
Le centrali sono certificate secondo le norme europee sulla sicurezza EN50131-1, EN50131-3, EN50131-6 grado 2 o 3.

2. DESCRIZIONE

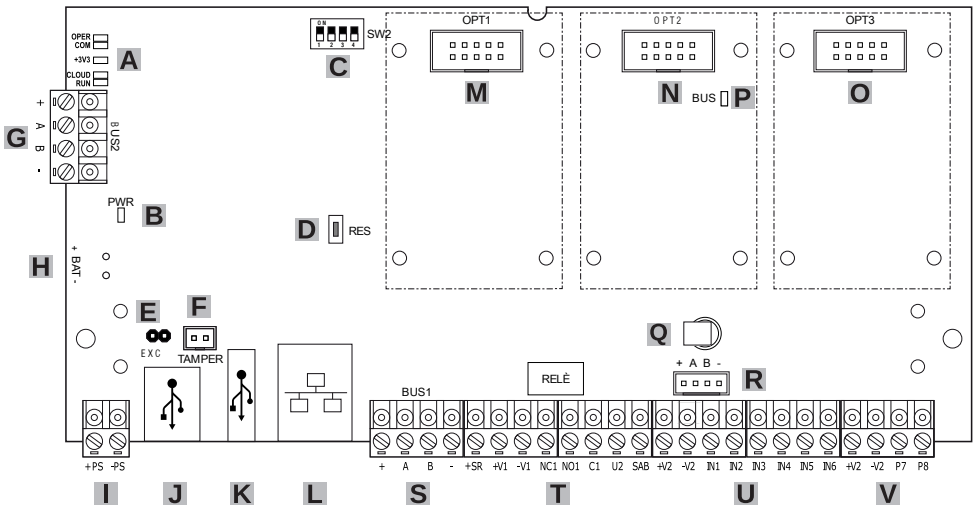
CPU MEDEA /32

EN50131 GRADO 2



CPU MEDEA /64 e CPU MEDEA /160

EN50131 GRADO 2 | EN50131 GRADO 3



LEGENDA LAY-OUT SCHEDA CPU

A	OPER	LED VERDE	Acceso=funzionamento normale Lampeggiante=avvio sistema
	COM	LED VERDE	Lampeggiante= funzion. normale
	+3V3	LED ROSSO	Alim. Logica presente (+3,3 V⎓)
	CLOUD	LED VERDE	Acceso= Cloud connesso
	RUN	LED ROSSO	Lampeggiante= funzion. normale
B	PWR	LED ROSSO	Alim. scheda presente (14,4m V⎓)
C	SW2-1	DIP ON = sistema in manutenzione DIP OFF = funzionamento normale	
	SW2-2	DIP ON = reset codici DIP OFF = funzionamento normale	
	SW2-3	DIP ON = reset totale DIP OFF = funzionamento normale	
	SW2-4	DIP ON = non permesso DIP OFF = funzionamento normale	
D	RES	Pulsante Reset scheda se premuto per 5 sec	
E	EXC	Ponticello inserito = tamper escluso	
F	TAMPER	Connettore tamper	
G*	+	Positivo alimentazione (13,8 V⎓)	
	A / B	BUS trasmissione/ricezione dati A / B	
	-	Negativo alimentazione (GND)	
H	+BAT	Cavo collegamento batteria tampone 12 V⎓ 7Ah CPU MEDEA /32 9Ah / 18Ah CPU MEDEA /64 e /160	
	-BAT		
I	+PS	Positivo alimentazione scheda (14,4 V⎓)	
	-PS	Negativo alimentazione scheda (GND)	
J	USB-B	Connettore USB tipo B. Consente il collegamento in locale di un PC per la programmazione	
K*	USB-A	Connettore USB tipo A. Consente il collegamento di una memoria USB per l'aggiornamento software	
L	LAN	Connettore RJ45. Consente il collegamento della centrale a una LAN o a un modem/router	
M	OPTO 1	Connettore per interfaccia opzionale	
N	OPTO 2	Connettore per interfaccia opzionale	
O	OPTO 3	Connettore per interfaccia opzionale	

P	BUS	LED ROSSO	Lampeggiante=comunicazione bus
Q*	BATT	Batteria tampone orologio-calendario	
R**	+	Positivo alimentazione (13,8 V⎓)	
	A / B	BUS trasmissione/ricezione dati A / B	
	-	Negativo alimentazione (GND)	
S	+	Positivo alimentazione (13,8 V⎓)	
	A / B	BUS trasmissione/ricezione dati A / B	
	-	Negativo alimentazione (GND)	
T	+SR	Uscita Alimentaz. senza back-up (14,4 V⎓)	
	+V1	Positivo alimentazione (13,8 V⎓)	
	-V1	Negativo alimentazione (GND)	
	NC1	Uscita 1 – relè, contatto normalmente chiuso	
	NO1	Uscita 1 – relè, contatto normalmente aperto	
	C1	Uscita 1 – relè , contatto comune	
	U2	Uscita 2 - elettrica	
	SAB	Ingresso SAB – singolo bilanciamento	
U	+V2	Positivo alimentazione (13,8 V⎓)	
	-V2	Negativo alimentazione (GND)	
	IN1	Ingresso 1, riferito a positivo	
	IN2	Ingresso 2, riferito a positivo	
	IN3	Ingresso 3, riferito a positivo	
	IN4	Ingresso 4, riferito a positivo	
	IN5	Ingresso 5, riferito a positivo	
	IN6	Ingresso 6, riferito a positivo	
V*	+V2	Positivo alimentazione (13,8 V⎓)	
	-V2	Negativo alimentazione (GND)	
	P7	PrIO 7 – ingresso/uscita programmabile	
	P8	PrIO 8 – ingresso/uscita programmabile	

* Solo CPU MEDEA/64 e CPU MEDEA/160
** Per il collegamento dell'interfaccia espansione radio ER700-RF

EN50131 GRADO 2 **EN50131 GRADO 3** Dispositivo con certificazione EN 50131 grado 2 – grado 3

DATI TECNICI			
	MEDEA/32	**MEDEA/64**	**MEDEA/160**
HARDWARE			
Tensione nominale di alimentazione	14,4 V⎓	14,4 V⎓	14,4 V⎓
Tensione di funzionamento	13,0 V⎓ ÷ 15,0 V⎓	13,0 V⎓ ÷ 15,0 V⎓	13,0 V⎓ ÷ 15,0 V⎓
Corrente massima assorbita (solo CPU)	130 mA	135 mA	135 mA
Tensione nominale di carica batteria (1)	13,8 V⎓	13,8 V⎓	13,8 V⎓
Corrente max fornita per la carica batteria	0,7 A	1,1 A	1,1 A
Tempo massimo di ricarica della batteria 80%	72 ore	24 ore	24 ore
Soglia batteria scarica	11,5 V⎓	11,5 V⎓	11,5 V⎓
Soglia di sgancio della batteria	-	10,5 V⎓	10,5 V⎓
Soglia di protezione dalle sovratensioni	18,0 V⎓	18,0 V⎓	18,0 V⎓
Corrente massima per dispositivi esterni: Grado 3 – autonomia 30 ore (box ABS) (2) Grado 3 – autonomia 30 ore (box metallico) (2) Grado 2 – autonomia 12 ore (box ABS) Grado 2 – autonomia 12 ore (box metallico)	 - - 500 mA -	 300 mA 500 mA 300 mA 1400 mA	 300 mA 500 mA 300 mA 1400 mA
Tensione nominale sul morsetto +SR (3)	14,4 V⎓	14,4 V⎓	14,4 V⎓
Corrente max erogabile dal morsetto +SR (con protezione dai sovraccarichi)	200 mA	200 mA	200 mA
Tensione nominale sui morsetti + (BUS1,BUS2)	13,8 V⎓	13,8 V⎓	13,8 V⎓
Corrente max erogabile dai morsetti + (BUS1, BUS2) (con protezione dai sovraccarichi)	1,1 A	1,1 A	1,1 A
Tensione nominale sui morsetti +V1,+V2	13,8 V⎓	13,8 V⎓	13,8 V⎓
Corrente max erogabile dai morsetti +V1,+V2 (con protezione dai sovraccarichi)	750 mA	+V1: 750 mA +V2: 1,1 A	+V1: 750 mA +V2: 1,1 A
Ripple max. sulle uscite +SR, +, +V1, +V2	100 mVpp	100 mVpp	100 mVpp
Corrente max erogabile dai morsetti PrIO	-	40 mA	40 mA
Corrente max erogabile dal morsetto U2	100 mA	100 mA	100 mA
Ingressi	6	6	6
Ingresso Sabotaggio (24h)	1	1	1
Uscite	Relè: 1 / O.C.: 1	Relè: 1 / O.C.: 1	Relè: 1 / O.C.: 1
Uscita +SR (disp. autoalimentati, es. sirena)	1	1	1
PrIO ingresso/uscita programmabile	0	2	2
Temperatura di funzionamento (Classe ambientale II)	-10°C +40°C	-10°C +40°C	-10°C +40°C
Umidità relativa media di funzionamento	75%	75%	75%
Temperatura di stoccaggio -20°C +60°C	-20°C +60°C	-20°C +60°C	-20°C +60°C
Dimensioni (L x H)	195 x 94 mm	195 x 94 mm	195 x 94 mm
Peso	150 g	150 g	150 g
CERTIFICAZIONI			
Grado di conformità EN 50131 -3 -6	2	3	3
Conformità EN50136 (4)	SP6,DP2	SP6,DP2	SP6,DP2

(1) Se la batteria non è collegata, ai capi dei cavi di collegamento (faston rosso e nero) non c'è tensione.

(2) Solo se l'assenza della rete elettrica è notificata ad un centro di ricezione allarmi o a un altro centro remoto.

(3) In caso di mancanza di alimentazione di rete +SR non fornisce tensione.

(4) Per garantire la conformità alla EN50136-2 nella configurazione LAN è necessario abilitare il controllo della linea affinché venga riconosciuto un guasto della linea entro 20 sec. (SP6).

DP1 garantito con: LAN primario e interfaccia ILT700 alternativo.
DP2 garantito con: LAN primario e interfaccia IT700-GSM alternativo, con test periodico non superiore a 30 min. abilitato.

3. INSTALLAZIONE

3.1. REQUISITI DI BASE

Per una corretta installazione, la centrale va posizionata:

- Su una parete asciutta e piana, in un luogo interno non di passaggio e adeguatamente areato
- In luogo protetto per mezzo di rilevatori in modo che nessun intruso possa arrivare in prossimità di essa, senza aver prima generato un allarme
- Lontano da fonti di disturbi elettromagnetici e da grandi oggetti metallici

3.2. MONTAGGIO DELLA CENTRALE

Le schede CPU MEDEA possono essere installate:

- in box plastico con alimentatore da 1,5 A e batteria da 12V 7 Ah o 9 Ah (KIT BOX PLASTICO C/PS1,5A)
- in box metallico con alimentatore da 3,4 A e batteria da 18 Ah (KIT BOX METALLICO C/PS3,4A)

Nota: la scheda CPU MEDEA /32 è dimensionata per una batteria di capacità 7 Ah.
Per le istruzioni di installazione, montaggio e cablaggio fare riferimento ai manuali contenuti nei box.

3.3. MONTAGGIO DELLE INTERFACCE IN CENTRALE

Montare sulla scheda CPU MEDEA le schede di interfaccia previste. Si possono installare fino a 3 interfacce, massimo 1 per tipo, scelte tra:

- ILT700, interfaccia linea telefonica (max 1, preferibilmente su OPT1);
- IT700-GSM, interfaccia GSM, o IT700-4G, interfaccia 4G (max 1, preferibilmente su OPT2);
- ER700-WIFI (max 1) ed ER700-ZB (max 1, preferibilmente su OPT3).

ATTENZIONE!
L'inserzione e la rimozione delle interfacce deve sempre avvenire a centrale **non alimentata (rete e batteria scollegate).**

Nota: Le interfacce ER700-ZB e ER700-WIFI sono installabili solo su centrali in box plastico.

3.4. COLLEGAMENTO BUS CENTRALE

Collegare ai morsetti **+**, **A**, **B**, **–** il cavo a 4 fili del BUS che metterà in comunicazione centrale, lettori, tastiere ed espansioni.
Le schede CPU MEDEA /32 hanno una sola connessione BUS, mentre le schede CPU MEDEA /64 e /160 hanno due connessioni BUS separate elettricamente. Entrambe le connessioni si possono utilizzare indistintamente.
E' inoltre presente un connettore BUS polarizzato per il collegamento dell'interfaccia espansione radio ER700-RF tramite cavo in dotazione all'interfaccia, quando questa è installata all'interno del box plastico.

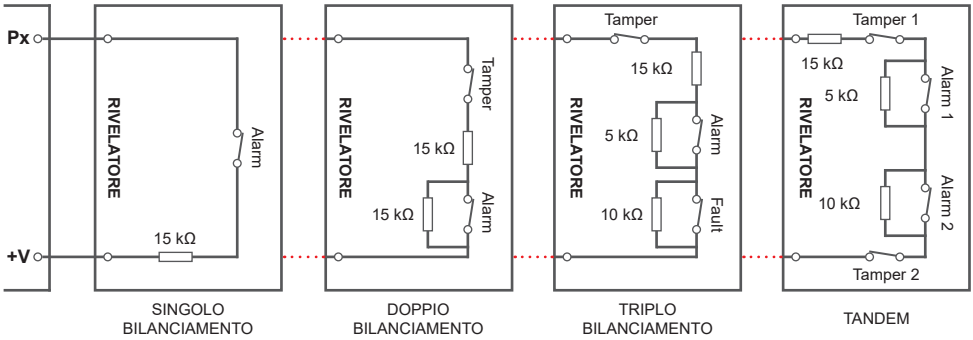
I

Per il collegamento del BUS utilizzare un cavo multipolare schermato a 4 conduttori di sezione adeguata alla corrente assorbita dai dispositivi collegati. Le schermature dei cavi devono essere collegate in centrale o nell'unità di alimentazione supplementare, al polo negativo (-) dell'alimentazione.

La lunghezza complessiva del BUS deve essere la più corta possibile. Nel caso che il collegamento con le periferiche sia realizzato a stella è consigliato che la somma di tutte le tratte del BUS non superi i 500 metri, mentre per collegamenti a cascata si possono raggiungere lunghezze più elevate fino a 1.000 metri.

3.5. COLLEGAMENTO DEGLI INGRESSI

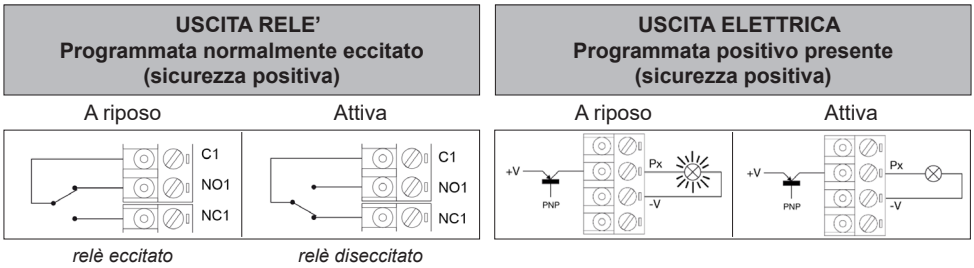
La tipologia degli ingressi è determinata dal modo con cui vengono fisicamente collegati i rilevatori. In programmazione è possibile specificare la tipologia per ogni singolo ingresso ed è quindi possibile realizzare un sistema che comprenda ingressi di tipologie diverse.



ATTENZIONE!
Ogni rilevatore deve essere alimentato dal dispositivo che lo controlla (centrale, espansione, tastiera o lettore). Le resistenze di bilanciamento devono essere collegate al positivo di alimentazione del medesimo dispositivo. Collegamenti con alimentazioni differenti possono provocare falsi allarmi.

3.6. COLLEGAMENTO DELLE USCITE

Sono disponibili 2 tipi di uscita: a relè e di tipo elettrico. Alle uscite del sistema si possono collegare dispositivi di allarme (sirene e lampeggiatori), dispositivi di segnalazione (LED o buzzer) o altri dispostivi. In programmazione è possibile specificare lo stato di riposo di ogni uscita elettrica (positivo presente o assente) e dell'uscita relè (normalmente eccitato o normalmente diseccitato).



4. CONFIGURAZIONE DELLA CENTRALE

Al momento dell'acquisto le schede CPU MEDEA contengono una configurazione di fabbrica compatibile con il grado di certificazione 2 o 3 delle norme EN50131.
Per modificare la configurazione è possibile accedere al web server integrato **MEDEA Control**.
L'accesso al web server può avvenire in diverse modalità:

- accesso locale tramite connessione diretta da PC tramite cavo USB connesso alla porta USB-B della centrale. In questo caso la porta USB si presenta come una scheda di rete virtuale con indirizzo **https://192.168.82.83**
- accesso locale tramite connessione da PC o altro dispositivo dotato di connessione di rete e browser, con cavo di rete diretto o PC connesso alla stessa rete locale della centrale. La configurazione di fabbrica della porta LAN è DHCP attivo. Nel caso la centrale sia connessa ad una rete locale senza server DHCP o direttamente al PC è possibile disattivare il DHCP ed impostare l'IP statico da tastiera (dopo aver introdotto il codice installatore seguito da MENU', selezionare CONNETTIVITA', DHCP e le voci seguenti. Verificare che ETHERNET sia abilitato. L'indirizzo locale assegnato dal server DHCP è verificabile alla voce STATO CONNETTIVITA'), oppure da PC tramite connessione diretta con cavo USB (alla pagina CONFIGURAZIONE, Unità Centrale, Connettività. L'indirizzo IP è presente nella pagina di accesso del configuratore). Nel caso la centrale sia in stato di manutenzione (DIP1=ON) è raggiungibile anche tramite l'IP statico **https://192.168.1.100**
- accesso locale tramite connessione WIFI, nel caso sia presente l'interfaccia WIFI IT700-WIFI. In questo caso occorre configurare la scheda WiFi abilitandola ed indicando SSID e Password della connessione. Anche in questo caso è possibile utilizzare l'indirizzo di default **https://192.168.1.10** con DHCP disabilitato, oppure abilitare il DHCP.
- accesso remoto tramite portale Elkron Cloud (https://www.cloud.elkron.com/webinstaller) o App Elkron Connect, scaricabile gratuitamente tramite Play Store per la versione Android o App Store per la versione iOS. Per utilizzare l'accesso remoto è necessario che l'installatore sia registrato sul sito Elkron con accesso ai servizi cloud e che abbia effettuato l'associazione della centrale tramite l'UID presente sull'etichetta della scheda CPU MEDEA.

Per la connessione al web server utilizzare un browser compatibile (Crome, Firefox, Edge, Opera). **Internet Explorer non è compatibile**.
La comunicazione con il web server avviene sempre in modalità sicura (https), se al primo accesso alla centrale si riceve il messaggio "La connessione non è privata", cliccare su **Avanzate** e poi **Procedi su** …

In tutti i casi l'accesso alla configurazione è consentito ad impianto non inserito, utilizzando il codice installatore con abilitazione esplicita dall'utente Master. Con centrale in manutenzione (DIP1=ON) l'accesso con codice installatore è possibile anche a impianto inserito e senza abilitazione dall'utente Master.
Il codice installatore ha valore di fabbrica predefinito **000000** e come impostazione è "**Abilitato**".
La connessione locale o remota a **MEDEA Control**, oltre alla configurazione della centrale, permette di monitorare lo stato del sistema, verificando lo stato degli ingressi, delle uscite, delle funzioni programmate, della funzionalità del bus e dei dispositivi ad esso collegati.

Una guida completa di installazione e configurazione delle centrali MEDEA è disponibile nel sito www.elkron.com.

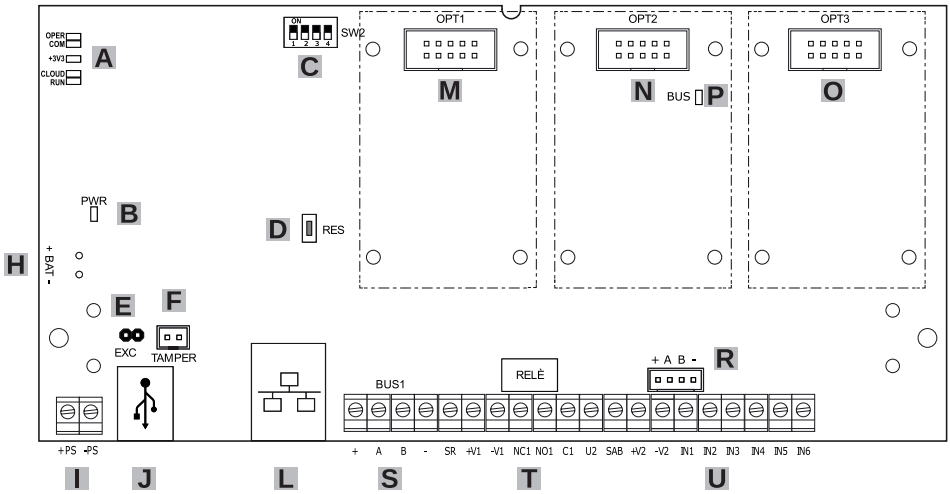
1. INTRODUCTION

This manual describes the installation of MEDEA /32 - /64 - /160 CPU boards.
MEDEA control panels are hybrid systems that integrate wired and wireless connections using sensors with video verification of alarms and home automation functions. The control panels are equipped with a LAN connection, thus allowing remote management and operation. The control panels are certified according to European safety standards EN50131-1, EN50131-3, EN50131-6 Grade 2 or 3.

2. DESCRIPTION

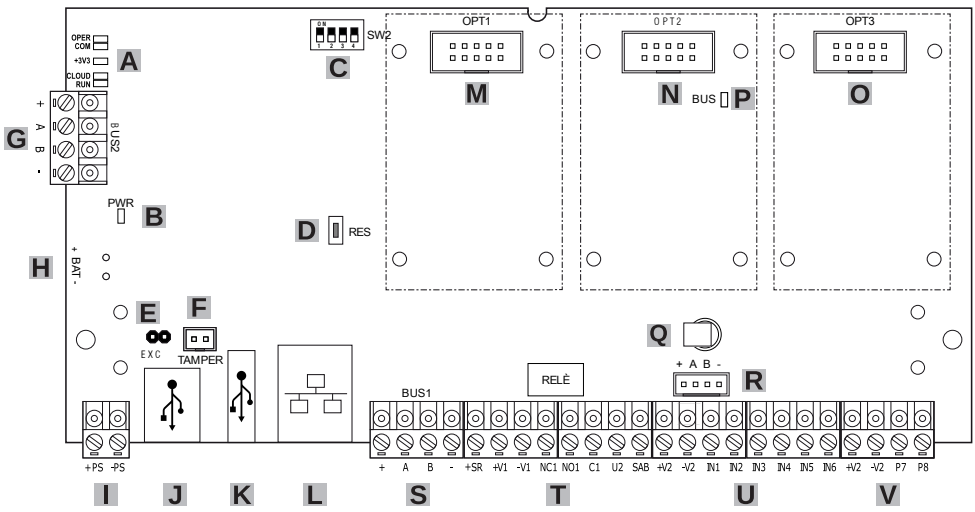
CPU MEDEA /32

EN50131 GRADE 2



CPU MEDEA /64 e CPU MEDEA /160

EN50131 GRADE 2 | EN50131 GRADE 3



CPU BOARD LAYOUT KEY

A	OPER	GREEN LED	On = Normal operation Off = Board not working Flashing = System start
	COM	GREEN LED	On = Board not working Off = Board not working Flashing = Normal operation
	+3V3	RED LED	Logic present power (+3,3 V⎓)
	CLOUD	GREEN LED	On = Cloud connected Off = No connection to the Cloud
	RUN	RED LED	On = Control unit not working Off = Control unit not working Flashing = Normal operation
B	PWR	RED LED	Board power supply present (14,4m V⎓)
C	SW2-1	DIP switch ON = Maintenance in progress DIP switch OFF = Normal operation	
	SW2-2	DIP switch ON = Reset codes DIP switch OFF = Normal operation	
	SW2-3	DIP switch ON = Total reset DIP switch OFF = Normal operation	
	SW2-4	DIP switch ON = Not allowed DIP switch OFF = Normal operation	
D	RES	Reset button if pressed for 5 sec	
E	EXC	Jumper inserted = Tamper bypassed	
F	TAMPER	Tamper connector	
G*	+	Power positive (13,8 V⎓)	
	A / B	BUS Data transmission/reception A / B	
	-	Power negative (GND)	
H	+BAT	Back-up battery connection cable 12 V⎓ 7Ah MEDEA /32 CPU 9Ah / 18Ah CPU MEDEA /64 and /160	
	-BAT		
I	+PS	Board power positive (14,4 V⎓)	
	-PS	Board power negative (GND)	
J	USB-B	USB connector type B. For local connection of a PC for programming	
K*	USB-A	USB type A connector. For the connection of a USB memory device for software updates	
L	LAN	RJ45 connector. For connecting the control unit to a LAN or modem/router	
M	OPTO 1	Connector for optional interface	

N	OPTO 2	Connector for optional interface	
O	OPTO 3	Connector for optional interface	
P	BUS	RED LED	Flashing = Bus communication
Q*	BATT	Clock-calendar back-up battery	
R**	+	Power positive (13,8 V⎓)	
	A / B	BUS Data transmission/reception A / B	
	-	Power negative (GND)	
S	+	Power positive (13,8 V⎓)	
	A / B	BUS Data transmission/reception A / B	
	-	Power negative (GND)	
T	+SR	Power output without back-up (14,4 V⎓)	
	+V1	Power output positive (13,8 V⎓)	
	-V1	Output power negative (GND)	
	NC1	Output 1 - relay, contact normally closed	
	NO1	Output 1 - relay, normally open contact	
	C1	Output 1 - relay, common contact	
	U2	Output 2 - electric	
	SAB	SAB input - single-balanced	
U	+V2	PrIO power positive (13,8 V⎓)	
	-V2	PrIO power negative (GND)	
	IN1	Input 1, referred to positive	
	IN2	Input 2, referred to positive	
	IN3	Input 3, referred to positive	
	IN4	Input 4, referred to positive	
	IN5	Input 5, referred to positive	
	IN6	Input 6, referred to positive	
V*	+V2	PrIO power positive (13,8 V⎓)	
	-V2	PrIO power negative (GND)	
	P7	PrIO 7 – programmable input/output	
	P8	PrIO 8 – programmable input/output	

* CPU MEDEA /64 and MEDEA /160 CPU only
** For connection of the ER700-RF wireless expansion interface

EN50131 GRADE 2 **EN50131 GRADE 3** EN 50131 grade 2 - grade 3 certified device

TECHNICAL FEATURES			
	MEDEA/32	**MEDEA/64**	**MEDEA/160**
HARDWARE			
Nominal power voltage	14,4 V⎓	14,4 V⎓	14,4 V⎓
Working voltage	13,0 V⎓ ÷ 15,0 V⎓	13,0 V⎓ ÷ 15,0 V⎓	13,0 V⎓ ÷ 15,0 V⎓
Max. drawn current (CPU)	130 mA	135 mA	135 mA
Nominal battery charging voltage (1)	13,8 V⎓	13,8 V⎓	13,8 V⎓
Max. current supply to charge battery	0,7 A	1,1 A	1,1 A
Max. time to recharge the battery to 80%	72 hours	24 hours	24 hours
Low battery threshold	11,5 V⎓	11,5 V⎓	11,5 V⎓
Battery release threshold	-	10,5 V⎓	10,5 V⎓
Overvoltage protection threshold	18,0 V⎓	18,0 V⎓	18,0 V⎓
Maximum current for external devices: Grade 3 - autonomy 30 hours (ABS box) (2) Grade 3 - autonomy 30 hours (metal box) (2) Grade 2 - autonomy 12 hours (ABS box) Grade 2 - autonomy 12 hours (metal box)	 - - 500 mA -	 300 mA 500 mA 300 mA 1400 mA	 300 mA 500 mA 300 mA 1400 mA
Voltage nominal on terminal +SR (3)	14,4 V⎓	14,4 V⎓	14,4 V⎓
Max. current that can be delivered by the +SR terminal (with overload protection)	200 mA	200 mA	200 mA
Rated voltage at terminal + (BUS1,BUS2)	13,8 V⎓	13,8 V⎓	13,8 V⎓
Max. current deliverable from terminal + (BUS1, BUS2) (with overload protection)	1,1 A	1,1 A	1,1 A
Rated voltage at terminal +V1,+V2	13,8 V⎓	13,8 V⎓	13,8 V⎓
Max. current deliverable from terminal +V1,+V2 (with overload protection)	750 mA	+V1: 750 mA +V2: 1,1 A	+V1: 750 mA +V2: 1,1 A
Max. ripple on outputs +SR, +, +V1, +V2	100 mVpp	100 mVpp	100 mVpp
Max. current deliverable from PrIO terminals	-	40 mA	40 mA
Max. current deliverable from U2 terminal	100 mA	100 mA	100 mA
Inputs	6	6	6
Sabotage input (24h)	1	1	1
Outputs	Relè: 1 / O.C.: 1	Relè: 1 / O.C.: 1	Relè: 1 / O.C.: 1
SR output (for self-powered devices, e.g. siren)	1	1	1
PrIO programmable input/output	0	2	2
Operating temperature range (Ambient Class II)	-10°C +40°C	-10°C +40°C	-10°C +40°C
Average operating relative humidity	75%	75%	75%
Storing temperature	-20°C +60°C	-20°C +60°C	-20°C +60°C
Dimensions (L x H)	195 x 94 mm	195 x 94 mm	195 x 94 mm
Weight	150 g	150 g	150 g
CERTIFICATIONS			
EN 50131-3 -6 conformity grade	2	3	3
EN50136 compliance (4)	SP6,DP2	SP6,DP2	SP6,DP2

(1) If the battery is not connected, there is no voltage at the ends of the connecting cables (red and black Faston).

(2) Only if the absence of the mains power supply is notified to an alarm receiving centre or other remote centre.

(3) +SR does not supply voltage in the event of a mains power failure.

(4) A line fault must be recognised within 20 seconds (SP6) to ensure compliance with EN50136-2 in the LAN configuration.

DP1 guaranteed with:	Primary LAN and alternate ILT700 interface.
DP2 guaranteed with:	Primary LAN and alternative IT700-GSM interface, with periodic test not exceeding 30 min. enabled.

3. INSTALLATION

3.1. BASIC REQUIREMENTS

For correct installation, the control panel must be positioned:

- On a dry, flat wall in an adequately ventilated, low-traffic indoor location
- In a place protected by means of detectors so that no intruder can approach it without having first generated an alarm
- Away from sources of electromagnetic interference and large metal objects

3.2. INSTALLING THE CONTROL PANEL

The MEDEA CPU boards can be installed:

- in a plastic box with 1.5 A power supply and 12V 7 Ah or 9 Ah battery (BOX PLASTIC KIT C/PS1.5A)
- in a metal box with 3.4 A power supply unit and 18 Ah battery (METAL BOX KIT C/PS3.4A)

Note: The MEDEA /32 CPU board is sized for a 7 Ah capacity battery.
Refer to the manuals in the boxes for installation, mounting and wiring instructions.

3.3. ASSEMBLING THE INTERFACES IN THE CONTROL PANEL

Assemble the required interface boards on the MEDEA CPU board. Up to three interfaces, not more than one per type, can be installed:

- ILT700, telephone line interface (max 1, preferably on OPT1);
- IT700-GSM, GSM interface, or IT700-4G, 4G interface (max 1, preferably on OPT2);
- ER700-WIFI (max 1) and ER700-ZB (max 1, preferably on OPT3).

IMPORTANT
The interfaces must be inserted and removed with the control panel **not powered (mains and battery disconnected)**.

Note: The ER700-ZB and ER700-WIFI interfaces can only be installed on control panels installed in plastic boxes.

3.4. CENTRAL BUS CONNECTION

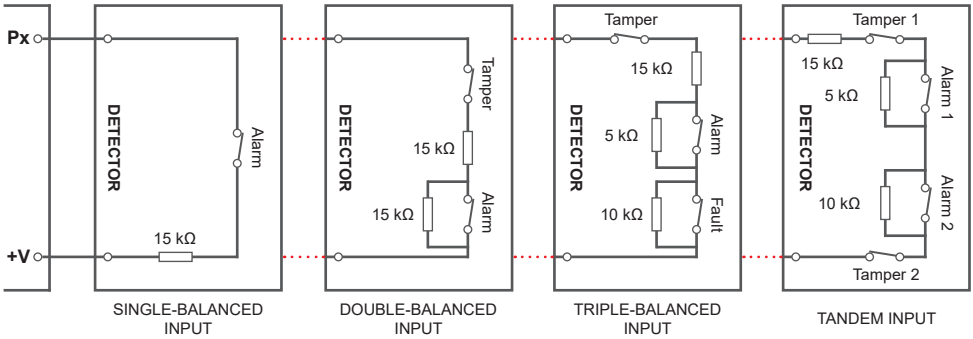
Connect the 4-wire BUS cable for connecting control panel, readers, keypads and expansion modules to the +, A, B, – terminals.
The MEDEA CPU /32 boards have only one BUS connection, whereas the MEDEA CPU /64 and /160 boards have two, electrically separate BUS connections. Either connections can be used.
A polarised BUS connector is also present for connecting the ER700-RF wireless expansion interface using the cable supplied with the interface, when it is installed inside a plastic box.

Use a 4-core shielded multipolar cable with a cross-section area suited for the current drawn by the connected devices to connect the BUS. The wire screens must be connected in the control panel or supplementary power supply unit to the negative (-) terminal of the power supply.

The overall length of the BUS must be as short as possible. If a star connection is used to connect to the peripheral devices, the sum of all the BUS stretches should not exceed 500 metres, while longer lengths (up to 1000 metres) can be achieved using cascade connections.

3.5. INPUT CONNECTION

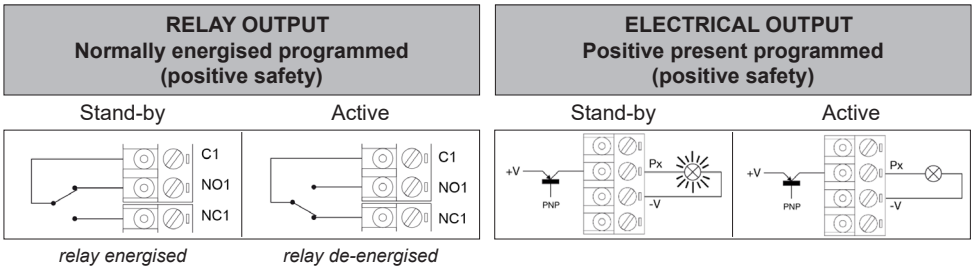
The type of input is determined by the way in which the detectors are physically connected.
The type of each input is then specified in the programming. In this way, system that includes inputs of different types can be created.



IMPORTANT
Each detector must be powered by the device that controls it (control panel, expansion module, keypad or reader). Balancing resistors must be connected to the positive power supply of the same device. Connections with different power supplies may cause false alarms.

3.6. OUTPUT CONNECTION

Two types of outputs are available: relay and electrical. Alarm devices (sirens and flashing lights), signalling devices (LEDs or buzzers) or other devices can be connected to the system outputs. The stand-by state of each electrical output (positive present or absent) and of the relay output (normally energised or normally de-energised) can be programmed.



4. CONFIGURING THE CONTROL PANEL

Off the shelf, the MEDEA CPU boards have a default configuration compatible with EN50131 certification grade 2 or 3.
The configuration can be changed by accessing the integrated **MEDEA Control** web server.
The web server can be accessed in different ways:

- Local access with direct PC connection via USB cable connected to the USB-B port of the control panel. In this case, the USB port appears as a virtual network board with **https://192.168.82.83** address.
- Local access via connection from PC or other device equipped with network connection and browser, with direct network cable or PC connected to the same local network as the control panel. The default configuration of the LAN port is DHCP enabled. If the control panel is connected to a local network without a DHCP server or directly to the PC, the DHCP can be disabled and the static IP can be set on the keypad after entering the installer code followed by MENU, select CONNECTIVITY, DHCP and the following items. Check that ETHERNET is enabled. The local address assigned by the DHCP server can be checked under CONNECTIVITY STATUS), or from a PC via direct connection with a USB cable (on the CONFIGURATION page, Control Panel, Connectivity. The IP address can be found on the access page of the configurator. When the control panel is in maintenance status (DIP1=ON), it can also be reached via the static IP **https://192.168.1.100**.
- Local access via WIFI connection, if the IT700-WIFI interface is present. In this case, the WiFi board must be configured by enabling it and indicating the SSID and Password for the connection. Again, the default address **https://192.168.1.10** with DHCP disabled, or enable DHCP can be used.
- Remote access via the Elkron Cloud portal (https://www.cloud.elkron.com/webinstaller) or Elkron Connect App, which can be downloaded free of charge from the Play Store for the Android version or App Store for the iOS version. To use remote access, the installer must be registered on the Elkron website with access to the cloud services and have associated the control panel using the UID shown on the MEDEA CPU board label.

Use a compatible browser (Chrome, Firefox, Edge, Opera) to connect to the web server.
Internet Explorer is **not compatible**.
Communication with the web server is always in secure mode (https).
If you receive the message “The connection is not private” the first time you access the control panel, click on **Advanced** and then **Go to**...

In all cases, access to the configuration is allowed when the system is not on, using the installer code with explicit authorisation from the Master user. When the control panel in maintenance mode (DIP1=ON), access with installer code is possible even when the system is on and without authorisation from the Master user.
The default installer code is **000000** and is set to “**Enabled**”.
The local or remote connection to **MEDEA Control**, in addition to configuring the control panel, can be used to monitor the status of the system, checking the status of the inputs, outputs, programmed functions, bus functionality and the devices connected to it..

A complete installation and configuration guide for MEDEA control panels is available at www.elkron.com.

F

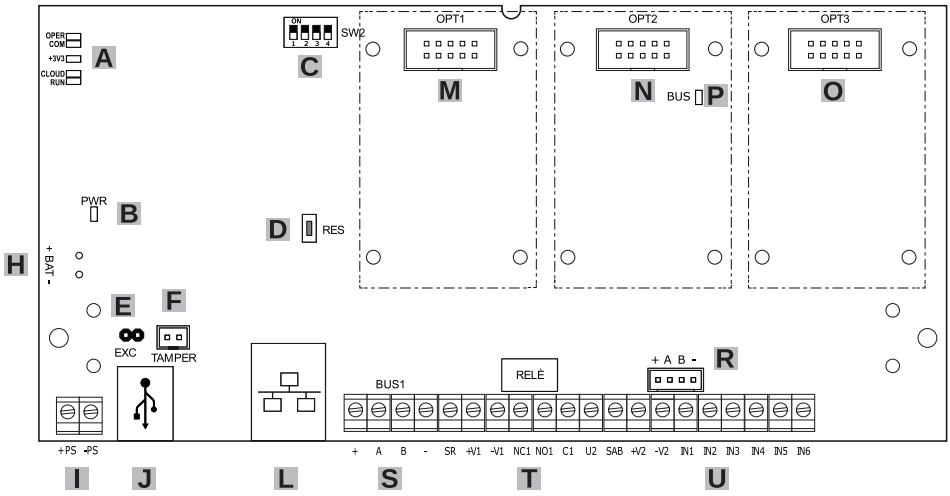
1. INTRODUCTION

Le présent Manuel illustre l'installation des cartes CPU MEDEA /32 - /64 - /160.
Les centrales MEDEA sont des systèmes hybrides, qui intègrent des connexions filaires et radio. Elles permettent d'utiliser des capteurs avec vérification vidéo des alarmes et elles comportent des fonctions de Domotique. Les centrales sont dotées de connexion au réseau LAN, ce qui permet leur gestion et utilisation à distance. Les centrales sont certifiées selon les normes européennes de sécurité EN50131-1, EN50131-3 et EN50131-6 grade 2 ou 3.

2. DESCRIPTION

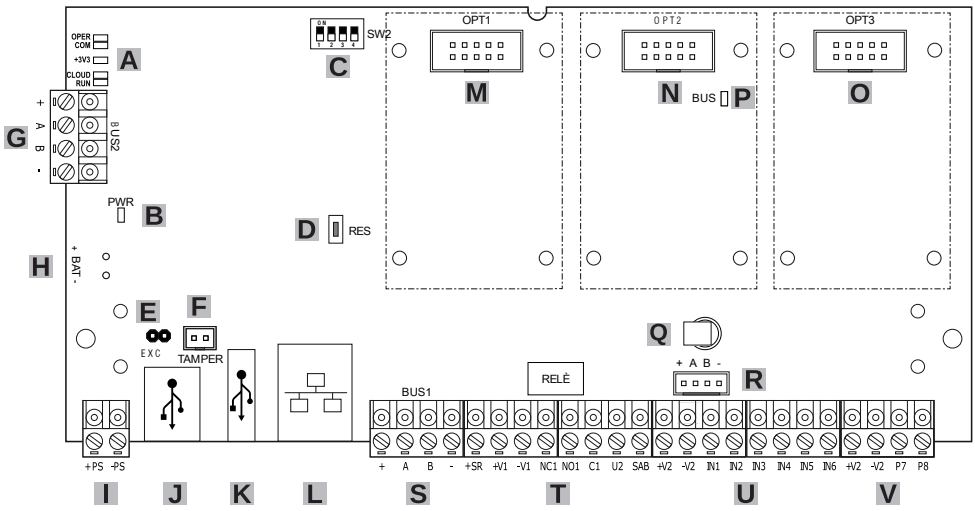
CPU MEDEA /32

EN50131 DEGRÉ 2



CPU MEDEA /64 e CPU MEDEA /160

EN50131 DEGRÉ 2 | EN50131 DEGRÉ 3



LÉGENDE DU SCHÉMA D'IMPLANTATION DE LA CARTE CPU

A	OPER	LED VERTE	Allumée = fonctionnement normal Éteinte = carte non opérationnelle Clignotante = démarrage système
	COM	LED VERTE	Allumée = carte non opérationnelle Éteinte = carte non opérationnelle Clignotante = fonctionnement normal
	+3V3	LED ROUGE	Alim. Logique présente (+3,3 V⎓)
	CLOUD	LED VERTE	Allumée = Cloud connecté Éteinte = Pas de connexion au Cloud
	RUN	LED ROUGE	Allumée = Cloud connecté Éteinte = Pas de connexion au Cloud
B	PWR	LED ROUGE	Alim. carte présente (14,4m V⎓)
C	SW2-1	DIP ON = système en mode entretien DIP OFF = fonctionnement normal	
	SW2-2	DIP ON = réinitialisation codes DIP OFF = fonctionnement normal	
	SW2-3	DIP ON = réinitialisation totale DIP OFF = fonctionnement normal	
	SW2-4	DIP ON = non permis DIP OFF = fonctionnement normal	
D	RES	Bouton Réinitialisation carte si enfoncé pendant 5 s	
E	EXC	Cavalier en place = Tamper exclu	
F	TAMPER	Connecteur Tamper	
G*	+	Positif alimentation (13,8 V⎓)	
	A / B	BUS de transmission/réception de données A / B	
	-	Négatif alimentation (GND)	
H	+BAT	Câble de raccordement batterie tampon 12 V⎓ 7Ah CPU MEDEA /32 9Ah / 18Ah CPU MEDEA /64 et /160	
	-BAT		
I	+PS	Positif alimentation carte (14,4 V⎓)	
	-PS	Négatif alimentation carte (GND)	
J	USB-B	Connecteur USB type B. Permet la connexion d'un PC en mode local pour la programmation	
K*	USB-A	Connecteur USB type A. Permet la connexion d'une mémoire USB pour la mise à jour logicielle	
L	LAN	Connecteur RJ45. Permet la connexion de la centrale à un réseau LAN ou à un modem/ routeur	

M	OPTO 1	Connecteur pour interface optionnelle	
N	OPTO 2	Connecteur pour interface optionnelle	
O	OPTO 3	Connecteur pour interface optionnelle	
P	BUS	LED ROUGE	Clignotante=communication bus
Q*	BATT	Batterie tampon horloge-calendrier	
R**	+	Positif alimentation (13,8 V⎓)	
	A / B	BUS de transmission/réception de données A / B	
	-	Négatif alimentation (GND)	
S	+	Positif alimentation (13,8 V⎓)	
	A / B	BUS de transmission/réception de données A / B	
	-	Négatif alimentation (GND)	
T	+SR	Sortie aliment. sans appoint (14,4 V⎓)	
	+V1	Positif alimentation sorties (13,8 V⎓)	
	-V1	Négatif alimentation sorties (GND)	
	NC1	Sortie 1 – relais, contact normalement fermé	
	NO1	Sortie 1 – relais, contact normalement ouvert	
	C1	Sortie 1 – relais, contact commun	
	U2	Sortie 2 - électrique	
	SAB	Entrée SAB – équilibrage simple	
U	+V2	Positif alimentation PrIO (13,8 V⎓)	
	-V2	Négatif alimentation PrIO (GND)	
	IN1	Entrée 1, par rapport au positif	
	IN2	Entrée 2, par rapport au positif	
	IN3	Entrée 3, par rapport au positif	
	IN4	Entrée 4, par rapport au positif	
	IN5	Entrée 5, par rapport au positif	
	IN6	Entrée 6, par rapport au positif	
V*	+V2	Positif alimentation PrIO (13,8 V⎓)	
	-V2	Négatif alimentation PrIO (GND)	
	P7	PrIO 7 – entrée/sortie programmable	
	P8	PrIO 8 – entrée/sortie programmable	

* Uniquement CPU MEDEA /64 et CPU MEDEA /160
** Pour la connexion de l'interface d'expansion radio ER700-RF

EN50131 DEGRÉ 2 **EN50131 DEGRÉ 3** Appareil certifié EN 50131 grade 2 - grade 3

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES			
	MEDEA/32	**MEDEA/64**	**MEDEA/160**
HARDWARE			
Tension nominale d'alimentation	14,4 V⎓	14,4 V⎓	14,4 V⎓
Tension de fonctionnement	13,0 V⎓ ÷ 15,0 V⎓	13,0 V⎓ ÷ 15,0 V⎓	13,0 V⎓ ÷ 15,0 V⎓
Courant maximum absorbé (solo CPU)	130 mA	135 mA	135 mA
Tension nominale de charge de la batterie (1)	13,8 V⎓	13,8 V⎓	13,8 V⎓
Courant maximum fourni pour la charge de la batterie	0,7 A	1,1 A	1,1 A
Temps maximum de recharge de la batterie à 80%	72 heures	24 heures	24 heures
Seuil de batterie déchargée	11,5 V⎓	11,5 V⎓	11,5 V⎓
Seuil de décrochage de la batterie	-	10,5 V⎓	10,5 V⎓
Seuil de protection contre les surtensions	18,0 V⎓	18,0 V⎓	18,0 V⎓
Courant maximum pour dispositifs extérieurs: Degré 3 – autonomie 30 heures (box ABS) (2) Degré 3 – autonomie 30 heures (box métallique) (2) Degré 2 – autonomie 12 heures (box ABS) Degré 2 – autonomie 12 heures (box métallique)	 - - 500 mA -	 300 mA 500 mA 300 mA 1400 mA	 300 mA 500 mA 300 mA 1400 mA
Tension nominale sur la borne +SR (3)	14,4 V⎓	14,4 V⎓	14,4 V⎓
Courant maximum fourni par la borne +SR (avec protection contre les surcharges)	200 mA	200 mA	200 mA
Tension nominale sur la borne + (BUS1,BUS2)	13,8 V⎓	13,8 V⎓	13,8 V⎓
Courant maximum fourni par la borne + (BUS1, BUS2) (avec protection contre les surcharges)	1,1 A	1,1 A	1,1 A
Tension nominale sur la borne +V1,+V2	13,8 V⎓	13,8 V⎓	13,8 V⎓
Courant maximum fourni par les bornes +V1,+V2 (avec protection contre les surcharges)	750 mA	+V1: 750 mA +V2: 1,1 A	+V1: 750 mA +V2: 1,1 A
Ondulation maximale sur les sorties +SR, +, +V1, +V2	100 mVpp	100 mVpp	100 mVpp
Courant maximum fourni par les bornes PrIO	-	40 mA	40 mA
Courant maximum fourni par la borne U2	100 mA	100 mA	100 mA
Entrées	6	6	6
Entrée sabotage (24h)	1	1	1
Sorties	Relè: 1 / O.C.: 1	Relè: 1 / O.C.: 1	Relè: 1 / O.C.: 1
Sortie +SR (pour dispositifs auto-alimentés, ex. sirène)	1	1	1
PrIO entrée/sortie programmable	0	2	2
Température de fonctionnement (Classe environnementale II)	-10°C +40°C	-10°C +40°C	-10°C +40°C
Humidité relative moyenne de fonctionnement	75%	75%	75%
Température de stockage	-20°C +60°C	-20°C +60°C	-20°C +60°C
Dimensions (L x H)	195 x 94 mm	195 x 94 mm	195 x 94 mm
Poids	150 g	150 g	150 g
CERTIFICATIONS			
Degré de conformité EN 50131-3 -6	2	3	3
Conformité EN50136 (4)	SP6,DP2	SP6,DP2	SP6,DP2

(1) Si la batterie n'est pas branchée, il n'y aura pas de tension aux cosses des câbles de connexion (connecteurs Faston rouge et noir).

(2) Uniquement si l'absence d'alimentation secteur est signalée à un centre de réception des alarmes ou à un autre centre distant.

(3) En cas de coupure de l'alimentation secteur, +SR ne fournit pas de tension.

(4) Pour garantir la conformité à la norme EN50136-2, dans la configuration LAN, il est nécessaire d'habiliter le contrôle de la ligne pour qu'une panne de celle-ci soit détectée dans un délai de 20 s (SP6).

DP1 garanti avec :	LAN primaire et interface ILT700 alternative.
DP2 garanti avec :	LAN primaire et interface IT700-GSM alternative, avec test périodique non supérieur à 30 minutes habilité.

3. INSTALLATION

3.1. CONFIGURATION MINIMUM

Pour son installation correcte, la centrale doit être mise en place:

- Sur une paroi sèche et plate, dans un endroit intérieur sans passage et convenablement aéré.
- Dans un endroit protégé à l'aide de détecteurs, de manière à éviter qu'un éventuel intrus ne puisse s'en approcher sans enclencher une alarme.
- Loin de sources d'interférences électromagnétiques et d'objets métalliques de grandes dimensions.

3.2. INSTALLATION DE LA CENTRALE

Les cartes CPU MEDEA peuvent être installées :

- dans une box en plastique avec alimentation 1,5 A et batterie 12V 7 Ah ou 9 Ah (KIT BOX PLASTIQUE C/PS1,5A)
- dans une box métallique avec alimentation 3,4 A et batterie 18V Ah (KIT BOX MÉTALLIQUE C/PS3,4A)

Remarque : la carte CPU MEDEA /32 est dimensionnée pour une batterie d'une capacité de 7 Ah.
Pour les instructions d'installation, de montage et de câblage, se reporter aux manuels livrés avec les box.

3.3. INSTALLATION DES INTERFACES DANS LA CENTRALE

Installer les cartes d'interface prévues sur la carte CPU MEDEA. Il est possible d'installer jusqu'à trois interfaces, maximum une par type, à choisir parmi :

- ILT700, interface ligne téléphonique (max. 1, de préférence sur OPT1) ;
- IT700-GSM, interface GSM, ou IT700-4G, interface 4G (max. 1, de préférence sur OPT2) ;
- ER700-WIFI (max. 1) et ER700-ZB (max. 1, de préférence sur OPT3).

ATTENTION!
La connexion et la déconnexion des interfaces doivent toujours être effectuées lorsque la centrale est **hors tension (tension secteur et batterie débranchées)**.

Remarque: Les interfaces ER700-ZB et ER700-WIFI peuvent être uniquement installées sur des centrales avec box en plastique.

3.4. CONNEXION DU BUS DE LA CENTRALE

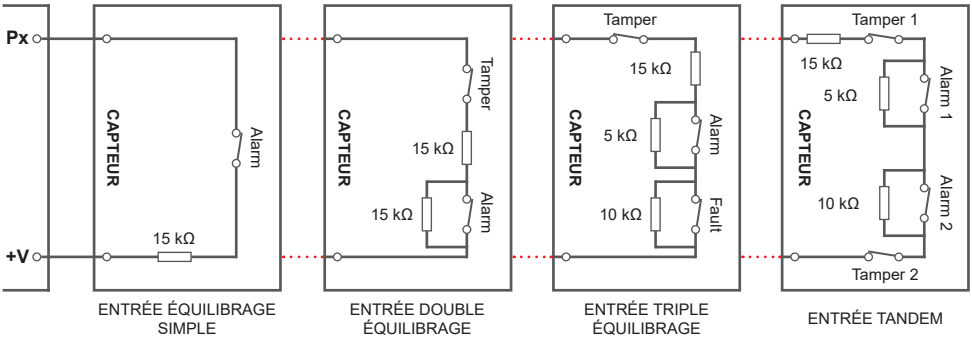
Brancher sur les bornes **+**, **A**, **B** et **-** le câble à 4 fils du BUS qui mettra en communication la centrale, les lecteurs, les claviers et les expansions.
Les cartes CPU MEDEA /32 possèdent une seule connexion BUS, tandis que les cartes CPU MEDEA /64 et /160 possèdent deux connexions BUS électriquement séparées. Les deux connexions peuvent être utilisées indifféremment.
Il existe également un connecteur BUS polarisé pour la connexion de l'interface d'expansion radio ER700-RF à l'aide du câble livré avec l'interface, lorsque celle-ci est installée dans la box en plastique.

Pour la connexion du BUS, utiliser un câble multipolaire blindé à 4 conducteurs ayant une section compatible avec le courant absorbé par les dispositifs connectés. Les blindages des câbles doivent être raccordés au pôle négatif (-) de l'alimentation dans la centrale ou l'unité d'alimentation supplémentaire.

La longueur totale du BUS doit être la plus réduite possible. Si le raccordement avec les périphériques est réalisé en étoile, la longueur totale de tous les tronçons du BUS ne devrait pas dépasser 500 m ; pour les raccordements en cascade, il est possible d'atteindre des longueurs plus importantes, jusqu'à 1.000 mètres.

3.5. RACCORDEMENT DES ENTRÉES

La typologie des entrées est déterminée par le mode de raccordement physique des détecteurs.
Lors de la programmation, il est possible de spécifier la typologie de chaque entrée et de réaliser ainsi un système incluant des entrées de typologies différentes.

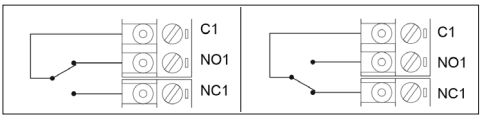


ATTENTION!
Chaque capteur doit être alimenté par le dispositif qui le contrôle (centrale, expansion, clavier ou lecteur). Les résistances d'équilibrage doivent être connectées au positif d'alimentation du même dispositif. Les connexions avec des alimentations différentes peuvent provoquer de fausses alarmes.

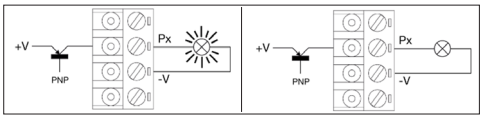
3.6. RACCORDEMENT DES SORTIES

Deux types de sorties sont disponibles : relais ou électrique. Des dispositifs d'alarme (sirènes et clignotants), des dispositifs de signalisation (LED ou avertisseurs sonores) ou d'autres dispositifs peuvent être raccordés aux sorties du système. Lors de la programmation, il est possible de spécifier l'état de veille de chaque sortie électrique (positif présent ou absent) ou de la sortie relais (normalement alimentée ou non).

SORTIE RELAIS **Programmée normalement alimentée (sécurité positive)**		**SORTIE ELECTRIQUE** **Programmée positif présent (sécurité positive)**	
En veille	Active	En veille	Active



relais alimenté *relais non alimenté*



4. CONFIGURATION DE LA CENTRALE

Au de l'achat, les cartes CPU MEDEA contiennent une configuration d'usine compatible avec le degré de certification 2 ou 3 des normes EN50131.
Pour modifier cette configuration, il est possible d'accéder au serveur Web intégré **MEDEA Control**.
Ce serveur Web est accessible de deux manières:

- accès local par connexion directe sur PC à l'aide du câble USB branché sur le port USB-B de la centrale. Dans ce cas, le port USB fait office de carte réseau virtuelle avec l'adresse **https://192.168.82.83**
- accès local par PC ou autre dispositif doté de connexion réseau et gestionnaire de navigation, avec câble réseau direct ou PC connecté au réseau local de la centrale. La configuration d'usine du port LAN est : DHCP actif. Si la centrale est connectée sur un réseau local sans serveur DHCP ou bien directement au PC, il est possible de désactiver le DHCP et de saisir l'IP statique à l'aide du clavier (après avoir saisi le code installateur, suivi de MENU, sélectionner CONNECTIVITÉ, DHCP et les options suivantes. Vérifier que le réseau ETHERNET est habilité. L'adresse locale attribuée par le serveur DHCP peut être vérifiée sous ÉTAT DE CONNECTIVITÉ ou via le PC, par connexion directe à l'aide du câble USB (page CONFIGURATION, Unité Centrale, Connectivité). L'adresse IP figure à la page d'accès du configurateur). Si la centrale est en mode entretien (DIP1=ON), elle sera accessible aussi via l'IP statique **https://192.168.1.100**
- accès local par connexion WIFI, en présence de l'interface WIFI IT700-WIFI. Dans ce cas, il est nécessaire de configurer la carte WiFi, en l'habilitant et en indiquant SSID et Password (Mot de passe) de la connexion. Dans ce cas aussi, il est possible d'utiliser l'adresse par défaut **https://192.168.1.10** avec DHCP exclu, ou bien d'habiliter le DHCP.
- accès à distance via la plate-forme Elkron Cloud (https://www.cloud.elkron.com/webinstaller) ou l'App Elkron Connect, à télécharger gratuitement sur Play Store (version Android) ou App Store (version iOS). Pour utiliser l'accès à distance, l'installateur doit être inscrit sur le site Elkron avec accès aux services Cloud et il doit avoir effectué l'appariement de la centrale en utilisant l'UID qui figure sur l'étiquette de la carte CPU MEDEA.

Pour la connexion au Serveur Web, utiliser un gestionnaire de navigation compatible (Chrome, Firefox, Edge, Opera). Internet Explorer **n'est pas compatible**.
La communication avec le serveur Web s'effectue toujours en mode sécurisé (https). Si, lors du premier accès à la centrale, l'on reçoit le message « La connexion n'est pas privée », cliquer sur **Paramètres avancés**, puis sur **Procéder**....

Dans tous les cas, l'accès à la configuration est possible lorsque l'installation est hors tension, en utilisant le code installateur avec habilitation spécifique accordée par l'utilisateur Maître. La centrale en mode entretien (DIP1=ON), l'accès avec le code installateur est possible aussi si l'installation est sous tension et sans habilitation de la part de l'utilisateur Maître.
Le code installateur d'usine prédéfini est **000000** et il est «**Habilité**».
En plus de la configuration de la centrale, la connexion locale ou à distance à **MEDEA Control** permet de surveiller l'état du système, notamment celui des entrées, de sorties, des fonctions programmées, du fonctionnement du bus et des dispositifs raccordés à celui-ci.

Le manuel complet d'installation et de configuration des centrales MEDEA est disponible sur le site www.elkron.com.

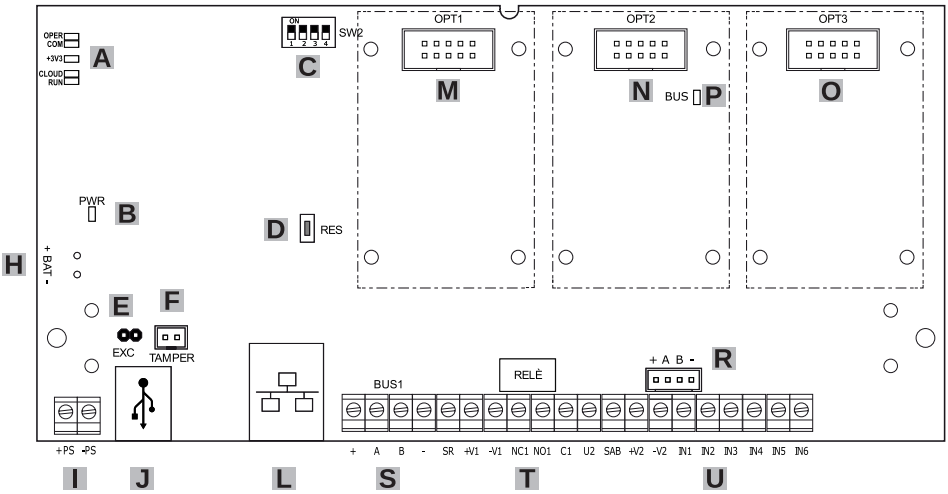
1. EINLEITUNG

Dieses Handbuch beschreibt die Installation der Platinen CPU MEDEA /32 - /64 - /160.
Die Zentralen MEDEA sind Hybridsysteme, die verdrahtete und Funkverbindungen integrieren, gestatten den Einsatz von Sensoren mit Videoüberprüfung der Alarme und sind mit Funktionen der Home Automation ausgestattet. Die Zentralen sind für die Verbindung mit dem LAN ausgelegt und gestatten so die standortferne Verwaltung und Bedienung. Die Zentralen sind nach den europäischen Sicherheitsnormen EN50131-1, EN50131-3, EN50131-6 Grad 2 oder 3 zertifiziert.

2. BESCHREIBUNG

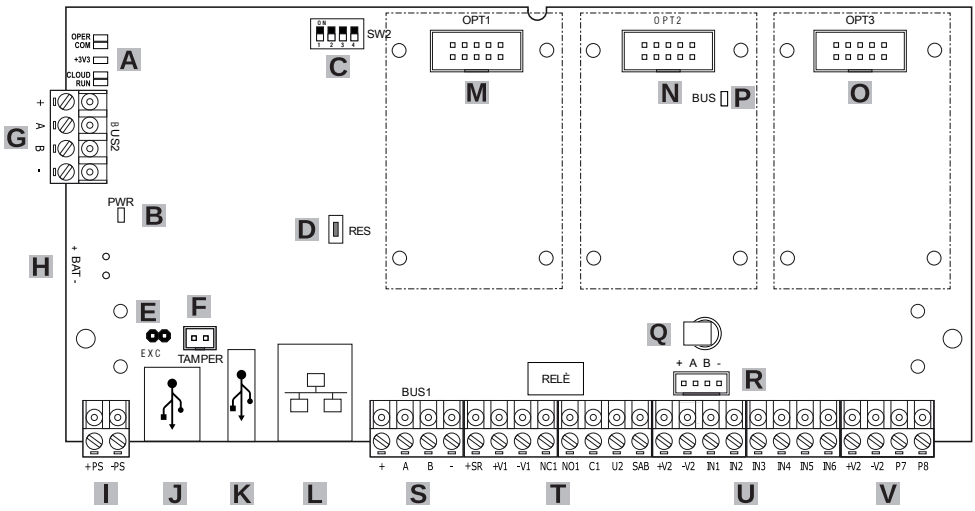
CPU MEDEA /32

EN50131 GRAD 2



CPU MEDEA /64 e CPU MEDEA /160

EN50131 GRAD 2 | EN50131 GRAD 3



LEGENDE LAYOUT CPU-KARTE

A	OPER	GRÜNE LED	Ein = Normalbetrieb Ausgeschaltet = Karte nicht operativ Blinkend = Systemstart
	COM	GRÜNE LED	Eingeschaltet = Karte nicht operativ Ausgeschaltet = Karte nicht operativ Blinkend = Normalbetrieb
	+3V3	ROTE LED	Vers. Logik vorhanden (+3,3 V⎓)
	CLOUD	GRÜNE LED	Eingeschaltet = Cloud verbunden Ausgeschaltet = keine Verbindung zur Cloud
	RUN	ROTE LED	Eingeschaltet = Zentrale nicht operativ Ausgeschaltet = Zentrale nicht operativ Blinkend = Normalbetrieb
B	PWR	ROTE LED	Vers. Karte vorhanden (14,4m V⎓)
C	SW2-1	DIP ON = System im Wartungsstatus DIP OFF = Normalbetrieb	
	SW2-2	DIP ON = Reset Codes DIP OFF = Normalbetrieb	
	SW2-3	DIP ON = Totaler Reset DIP OFF = Normalbetrieb	
	SW2-4	DIP ON = nicht zulässig DIP OFF = Normalbetrieb	
D	RES	Taste Reset Karte wenn 5 s lang gedrückt	
E	EXC	Brücke eingesteckt = Tamper ausgeschlossen	
F	TAMPER	Tamper-Verbinder	
G*	+	Pluspol Versorgung (13,8 V⎓)	
	A / B	BUS Datenübertragung/-empfang A/B	
	-	Minuspol Versorgung (GND)	
H	+BAT	Anschlusskabel Pufferbatterie 12 V⎓ 7Ah CPU MEDEA /32 9Ah / 18Ah CPU MEDEA /64 und /160	
	-BAT		
I	+PS	Pluspol Versorgung Karte (14,4 V⎓)	
	-PS	Minuspol Versorgung Karte (GND)	
J	USB-B	USB-Stecker Typ B. Gestattet den lokalen Anschluss eines PC für die Programmierung	
K*	USB-A	USB-Stecker Typ A. Gestattet den Anschluss eines USB-Speichers zur Aktualisierung der Software	
L	LAN	RJ45-Verbinder. Gestattet den Anschluss der Zentrale an ein LAN oder an ein/einen Modem/ Router	

M	OPTO 1	Verbinder für Schnittstellenoption	
N	OPTO 2	Verbinder für Schnittstellenoption	
O	OPTO 3	Verbinder für Schnittstellenoption	
P	BUS	ROTE LED	Blinkend = Buskommunikation
Q*	BATT	Pufferbatterie Uhr-Kalender	
R**	+	Pluspol Versorgung (13,8 V⎓)	
	A / B	BUS Datenübertragung/-empfang A/B	
	-	Minuspol Versorgung (GND)	
S	+	Pluspol Versorgung (13,8 V⎓)	
	A / B	BUS Datenübertragung/-empfang A/B	
	-	Minuspol Versorgung (GND)	
T	+SR	Ausgang Versorg. ohne Backup (14,4 V⎓)	
	+V1	Pluspol Versorgung Ausgänge (13,8 V⎓)	
	-V1	Minuspol Versorgung im Ausgänge (GND)	
	NC1	Ausgang 1 – Relais, Öffnerkontakt	
	NO1	Ausgang 1 – Relais, Schließerkontakt	
	C1	Ausgang 1 – Relais, gemeinsamer Kontakt	
	U2	Ausgang 2 - elektrisch	
	SAB	SAB-Eingang - Einzelabgleich	
U	+V2	Pluspol Versorgung PrIO (13,8 V⎓)	
	-V2	Minuspol Versorgung PrIO (GND)	
	IN1	Eingang 1, bezogen auf Pluspol	
	IN2	Eingang 2, bezogen auf Pluspol	
	IN3	Eingang 3, bezogen auf Pluspol	
	IN4	Eingang 4, bezogen auf Pluspol	
	IN5	Eingang 5, bezogen auf Pluspol	
	IN6	Eingang 6, bezogen auf Pluspol	
V*	+V2	Pluspol Versorgung PrIO (13,8 V⎓)	
	-V2	Minuspol Versorgung PrIO (GND)	
	P7	PrIO 7 – programmierbarer Ein-/Ausgang	
	P8	PrIO 8 – programmierbarer Ein-/Ausgang	

* Nur CPU MEDEA /64 und CPU MEDEA /160

** Für den Anschluss der Schnittstelle Funkerweiterung ER700-RF

EN50131 GRAD 2 **EN50131 GRAD 3** EN 50131 Grad 2 - Grad 3 zertifiziertes Gerät

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN			
	MEDEA/32	**MEDEA/64**	**MEDEA/160**
HARDWARE			
Nennversorgungsspannung	14,4 V⎓	14,4 V⎓	14,4 V⎓
Betriebsspannung	13,0 V⎓ ÷ 15,0 V⎓	13,0 V⎓ ÷ 15,0 V⎓	13,0 V⎓ ÷ 15,0 V⎓
Max. Stromaufnahme (CPU)	130 mA	135 mA	135 mA
Nennspannung der Batterieaufladung (1)	13,8 V⎓	13,8 V⎓	13,8 V⎓
Max. Strom zum Aufladen der Batterie	0,7 A	1,1 A	1,1 A
Max. Ladezeit der Batterie auf 80 %	72 Stunden	24 Stunden	24 Stunden
Grenzwert für entladene Batterie	11,5 V⎓	11,5 V⎓	11,5 V⎓
Grenzwert für das Trennen der Batterie	-	10,5 V⎓	10,5 V⎓
Überspannungsschutzgrenzwert	18,0 V⎓	18,0 V⎓	18,0 V⎓
Max. Strom für externe Geräte: Grad 3 – Autonomie 30 Stunden (ABS-Gehäuse) (2) Grad 3 – Autonomie 30 Stunden (Metallgehäuse) (2) Grad 2 – Autonomie 12 Stunden (ABS-Gehäuse) Grad 2 – Autonomie 12 Stunden (Metallgehäuse)	 - - 500 mA -	 300 mA 500 mA 300 mA 1400 mA	 300 mA 500 mA 300 mA 1400 mA
Nennspannung am Anschlussstift +SR (3)	14,4 V⎓	14,4 V⎓	14,4 V⎓
Max. Stromleistung des Anschlussstifts +SR (mit Überlastschutz)	200 mA	200 mA	200 mA
Nennspannung auf Anschlussstift + (BUS1,BUS2)	13,8 V⎓	13,8 V⎓	13,8 V⎓
Max. Stromleistung des Anschlussstifts + (BUS1, BUS2) (mit Überlastschutz)	1,1 A	1,1 A	1,1 A
Nennspannung auf Anschlussstift +V1,+V2	13,8 V⎓	13,8 V⎓	13,8 V⎓
Max. Stromleistung des Anschlussstifts +V1,+V2 (mit Überlastschutz)	750 mA	+V1: 750 mA +V2: 1,1 A	+V1: 750 mA +V2: 1,1 A
Max. Ripple auf den Ausgängen +SR, +, +V1, +V2	100 mVpp	100 mVpp	100 mVpp
Max. Schaltleistung der Anschlussstifte PrIO	-	40 mA	40 mA
Max. Schaltleistung von Anschlussstift U2	100 mA	100 mA	100 mA
Eingänge	6	6	6
Sabotageeingang (24h)	1	1	1
Ausgänge	Relè: 1 / O.C.: 1	Relè: 1 / O.C.: 1	Relè: 1 / O.C.: 1
Ausgang +SR (für selbstversorgte Geräte, z. B. Sirene)	1	1	1
PrIO programmierbarer Ein-/Ausgang	0	2	2
Betriebstemperatur (Umweltklasse II)	-10°C +40°C	-10°C +40°C	-10°C +40°C
Durchschnittliche relative Betriebsluftfeuchtigkeit	75%	75%	75%
Lagertemperatur	-20°C +60°C	-20°C +60°C	-20°C +60°C
Abmessungen (L x H)	195 x 94 mm	195 x 94 mm	195 x 94 mm
Gewicht	150 g	150 g	150 g
ZERTIFIZIERUNGEN			
Konformitätsgrad EN 50131-3 -6	2	3	3
Konformität mit EN 50136 (4)	SP6,DP2	SP6,DP2	SP6,DP2

(1) Ist die Batterie nicht an die Anschlüsse der Verbindungskabel angeschlossen (roter und schwarzer Flachstecker), liegt keine Spannung an.

(2) Nur wenn der Stromausfall einer Alarmempfangszentrale oder einem anderen standortfernen Zentrum gemeldet wird.

(3) Wenn keine Spannung anliegt, liefert +SR keine Spannung.

(4) Um bei der LAN-Konfiguration die Konformität mit EN 50136-2 zu garantieren, muss die Steuerung der Leitung aktiviert werden, damit ein Fehler der Leitung innerhalb von 20 s erkannt wird (SP6).

DP1 garantiert mit:	Alternativ Haupt-LAN und Schnittstelle ILT700.
DP2 garantiert mit:	Alternativ Haupt-LAN und Schnittstelle IT700-GSM, mit regelmäßigem Test von nicht mehr als 30 min. Aktivierung.

3. INSTALLATION

3.1. GRUNDVORAUSSETZUNGEN

Für eine korrekte Installation muss die Zentrale wie folgt positioniert werden:

- an einer trockenen und ebenen Wand in einem Innenbereich ohne Durchgangsverkehr mit angemessener Belüftung
- An einem mit Hilfe von Detektoren geschützten Ort, damit keine Eindringlinge in ihre Nähe gelangen können, ohne dass zuvor ein Alarm ausgelöst wurde
- von Quellen elektromagnetischer Störungen und von großen Metallgegenständen entfernt

3.2. MONTAGE DER ZENTRALE

Die CPU-Karten MEDEA können wie folgt installiert werden:

- Im Kunststoffgehäuse mit 1,5 A-Netzgerät und Batterie mit 12 V, 7 Ah oder 9 Ah (KUNSTSTOFFGEHÄUSESATZ C/PS1,5A)
- Im Metallgehäuse mit 3,4 A-Netzgerät und Batterie mit 18 Ah (METALLGEHÄUSESATZ C/PS3,4A)

Hinweis: Die CPU-Platine MEDEA /32 ist für eine Batterie mit einer Leistung von 7 Ah ausgelegt.
Für Installations-, Montage- und Verkabelungsanweisungen beziehen Sie sich bitte auf die den Gehäusen beiliegenden Handbücher.

3.3. MONTAGE DER SCHNITTSTELLEN IN DER ZENTRALE

Die vorgesehenen Schnittstellenkarten auf der CPU-Platine MEDEA montieren. Es können bis zu 3 Schnittstellen installiert werden, maximal 1 pro Typ, und zwar entweder:

- ILT700, Telefonleitungsschnittstelle (max. 1, vorzugsweise auf OPT1);
- IT700-GSM, GSM-Schnittstelle, oder IT700-4G, 4G-Schnittstelle (max. 1, vorzugsweise auf OPT2);
- ER700-WIFI (max. 1) und ER700-ZB (max. 1, vorzugsweise auf OPT3).

ACHTUNG!
Das Einsetzen und Entfernen der Schnittstellen muss stets bei **nicht versorgter Zentrale (Hauptnetz und Batterie getrennt)** erfolgen.

Hinweis: Die Schnittstellen ER700-ZB und ER700-WIFI können nur auf Zentralen in Kunststoffgehäuse installiert werden.

3.4. BUS-ANSCHLUSS ZENTRALE

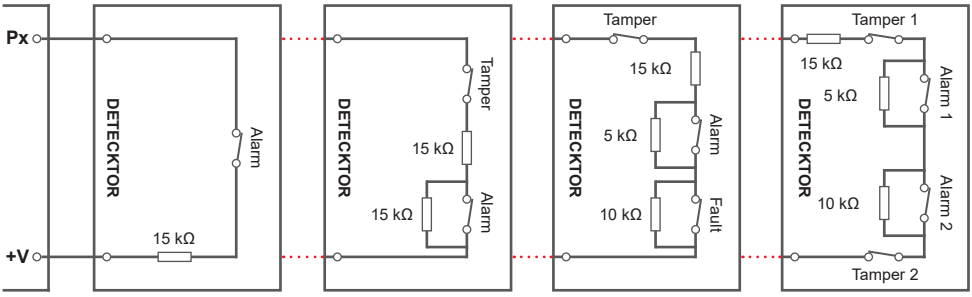
An die Anschlussstifte **+**, **A**, **B** und **-** vier Adern des BUS-Kabels anschließen, das Zentrale, Lesegeräte, Tastenfelder und Erweiterungen miteinander verbindet.
Die CPU-Platinen MEDEA /32 haben nur einen BUS-Anschluss, während die CPU-Platinen MEDEA /64 und /160 zwei elektrische getrennte BUS-Anschlüsse aufweisen. Beide Anschlüsse können austauschbar verwendet werden.
Außerdem ist ein polarisierter BUS-Verbinder für den Anschluss der Schnittstelle der Funkerweiterung ER700-RF mit dem im Lieferumfang enthaltenen Kabel vorhanden, wenn diese im Inneren des Kunststoffgehäuses installiert ist.

Für den BUS-Anschluss ein mehrpoliges geschirmtes Kabel mit 4 Leitern mit für den von den angeschlossenen Geräten aufgenommenen Strom angemessenem Querschnitt verwenden. Die Schirmungen der Kabel müssen in der Zentrale oder in der zusätzlichen Versorgungseinheit an den Minuspol (-) der Versorgung angeschlossen werden.

Die BUS-Gesamtlänge muss so kurz wie möglich sein. Sollte die Verbindung mit den Peripheriegeräten mit einer Sternschaltung hergestellt werden, ist es empfehlenswert, dass die Summe aller BUS-Abschnitte 500 Meter nicht überschreitet, während für Reihenschaltungen größere Längen erreicht werden können, und zwar bis zu 1.000 Metern.

3.5. ANSCHLUSS DER EINGÄNGE

Der Eingangstyp wird von der physischen Anschlussmethode der Melder bestimmt.
Während der Programmierung ist es möglich, den Typ für jeden einzelnen Eingang anzugeben, daher kann ein System mit verschiedenen Eingangstypen eingerichtet werden.

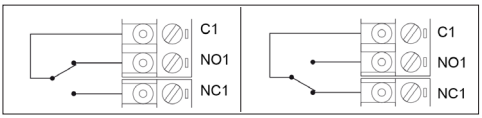


ACHTUNG!
Jeder Melder muss von dem Gerät versorgt werden, das ihn steuert (Zentrale, Erweiterung, Tastatur oder Lesegerät). Die Abgleichwiderstände müssen an den Pluspol der Stromversorgung desselben Geräts angeschlossen sein. Anschlüsse mit unterschiedlichen Versorgungen können Fehlalarme auslösen.

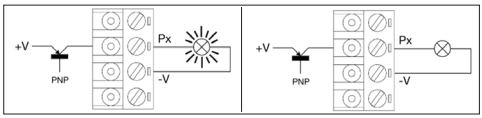
3.6. ANSCHLUSS DER AUSGÄNGE

Es stehen 2 Ausgangstypen zur Verfügung: mit Relais und elektrisch. An die Systemausgänge können Alarmgeräte (Sirenen und Blinklichter), Meldegeräte (LED oder Summer) oder andere Geräte angeschlossen werden. Während der Programmierung kann der Ruhezustand jedes elektrischen Ausgangs (Spannung vorhanden oder nicht vorhanden) und des Relaisausgangs angegeben werden (normalerweise erregt oder normalerweise abgeregt).

RELAISAUSGANG **Programmiert als normal erregtes Relais (positive Sicherheit)**		**ELEKTRISCHER AUSGANG** **Programmiert als Spannung vorhanden (positive Sicherheit)**	
Ruhezustand	Aktiv	Ruhezustand	Aktiv



Relais erregt *Relais abgeregt*



4. KONFIGURATION DER ZENTRALE

Im Moment des Erwerbs umfassen die CPU-Platinen MEDEA eine werkseitige Konfiguration, die mit dem Grad der Zertifizierung 2 oder 3 der Norm EN 50131 kompatibel ist.
Um die Konfiguration zu ändern, kann man sich auf den integrierten Webserver **MEDEA Control** begeben.
Der Zugang zum Webserver kann auf verschiedene Art und Weise erfolgen:

- lokaler Zugang durch direkte Verbindung über PC mit an den USB-B-Port der Zentrale angeschlossenem USB-Kabel. In diesem Fall erscheint der USB-Port wie eine virtuelle Netzwerkkarte mit der Adresse **https://192.168.82.83**
- lokaler Zugang mittels Verbindung über PC oder ein anderes mit Netzverbindung und Browser ausgestattetes Gerät, mit direktem Netzwerkkabel oder an dasselbe lokale Netzwerk der Zentrale verbundenem PC. Bei der werkseitigen Konfiguration des LAN-Ports ist DHCP aktiv. Sollte die Zentrale mit einem lokalen Netzwerk ohne DHCP-Server oder direkt mit dem PC verbunden sein, kann der DHCP deaktiviert und die statische IP über die Tastatur eingegeben werden (nachdem der Techniker-Code gefolgt von MENÜ eingegeben wurde, KONNEKTIVITÄT, DHCP und die nachfolgenden Menüpunkte auswählen. Kontrollieren, ob das ETHERNET aktiviert ist. Die vom DHCP-Server zugewiesene lokale Adresse kann unter dem Menüpunkt KONNEKTIVITÄTSSTATUS überprüft werden) oder aber über PC durch direkten Anschluss mit USB-Kabel (auf der Seite KONFIGURATION, Zentraleinheit, Konnektivität. Die IP-Adresse befindet sich in der Zugangsseite des Konfigurators.) Sollte die Zentrale sich im Wartungszustand befinden (DIP1=ON), ist sie auch über die statische IP **https://192.168.1.100** erreichbar
- lokaler Zugang über Wi-Fi-Verbindung, sollte die Schnittstelle WIFI IT700-WIFI vorhanden sein. In diesem Fall muss die Wi-Fi-Platine konfiguriert werden, indem sie aktiviert und SSID und Passwort der Verbindung angegeben werden. Auch in diesem Fall kann die Standardadresse **https://192.168.1.10** bei deaktiviertem DHCP verwendet oder aber der DHCP aktiviert werden.
- Fernzugriff über das Portal Elkron Cloud (https://www.cloud.elkron.com/webinstaller) oder die App Elkron Connect, die kostenlos über Play Store für die Version Android oder App Store für die Version iOS heruntergeladen werden kann. Zur Verwendung des Fernzugriffs muss der Techniker auf der Website Elkron mit Zugriff auf die Cloud-Dienste registriert sein und muss die Zuordnung der Zentrale mittels UID auf dem Etikett der CPU-Platine MEDEA vorgenommen haben.

Für die Verbindung mit dem Webserver einen kompatiblen Browser verwenden (Chrome, Firefox, Edge, Opera). Internet Explorer **ist nicht kompatibel**.
Die Kommunikation mit dem Webserver erfolgt stets auf sichere Weise (https). Erhält man beim ersten Zugriff auf die Zentrale die Nachricht „Die Verbindung ist nicht privat“, auf **Erweiterte** und dann auf **Fortfahren auf** … klicken.

In allen Fällen ist der Zugriff auf die Konfiguration bei nicht eingeschalteter Anlage gestattet, indem der Techniker-Code mit ausdrücklicher Aktivierung durch den Master-Benutzer verwendet wird. Bei Zentrale im Wartungszustand (DIP1=ON) ist der Zugang mit Techniker-Code auch bei eingeschalteter Anlage und ohne Aktivierung über den Master-Code möglich.
Der Techniker-Code ist werkseitig mit **000000** definiert und auf „**Aktiviert**“ eingestellt.
Die lokale oder Fernverbindung mit **MEDEA Control** gestattet nicht nur die Konfiguration der Zentrale, sondern auch die Überwachung des Systemstatus mittels Überprüfung des Status der Eingänge, der Ausgänge, der programmierten Funktionen, der Bus-Funktionen und der an diesen angeschlossenen Geräte.

Eine vollständige Installations- und Konfigurationsanleitung der Zentralen MEDEA finden Sie auf der Website www.elkron.com.

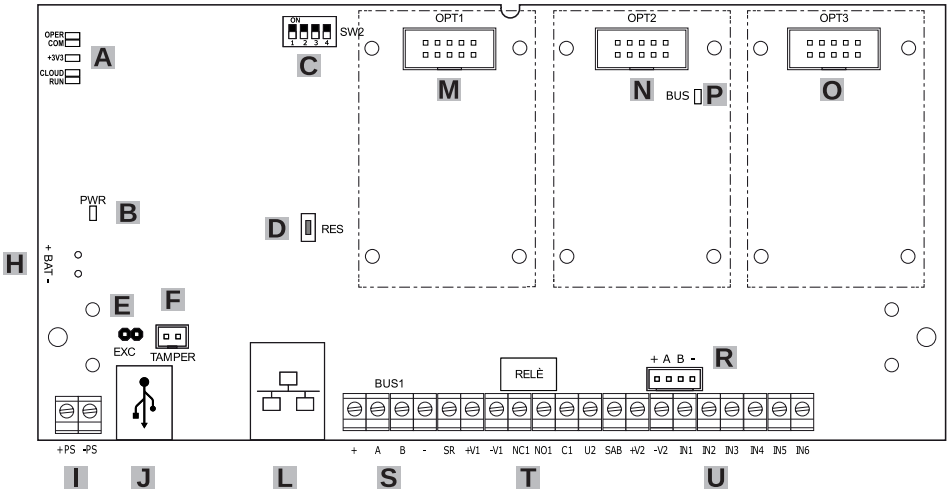
1.تقديم

يصف هذا الدليل طريقة تركيب لوحات CPU 160 / - 64 / - 32 / MEDEA.
لوحات التحكم MEDEA عبارة عن أنظمة هجينة تدمج التوصيلات السلكية واللاسلكية باستخدام مستشعرات للتحقق بواسطة الفيديو من الإنذارات ووظائف التشغيل الآلي للمنزل. ولوحات التحكم هذه مجهزة بوصلة اللاسلكي LAN، مما يسمح بالإدارة والتشغيل عن بعد. كما تعتمد لوحات التحكم معايير السلامة الأوروبية للمستويات EN50131-1 أو EN50131-3 أو EN50131-6 من المستوى 2 أو3.

2.توصيف

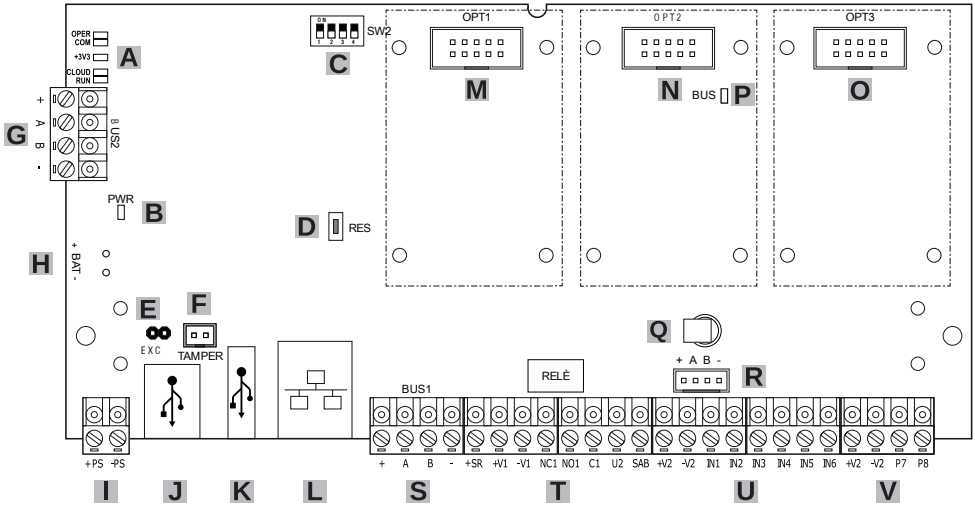
CPU MEDEA /32

EN50131 GRADE 2



CPU MEDEA /64 e CPU MEDEA /160

EN50131 GRADE 2 | EN50131 GRADE 3



توضيح مكونات لوحة وحدة المعالجة المركزية (CPU)

A	OPER	مؤشر ضوئي أخضر	مضاء = اشتغال عادي مطفأ = اللوحة لا تعمل
	COM	مؤشر ضوئي أخضر	مضاء = اللوحة لا تعمل مطفأ = اللوحة لا تعمل ومِيض = اشتغال عادي
	+3V3	مؤشر ضوئي أحمر	وجود طاقة التشغيل (3,3 V⎓+)
	CLOUD	مؤشر ضوئي أخضر	مضاء = الاتصال بالكلاود مطفأ = لا يوجد اتصال بالكلاود
	RUN	مؤشر ضوئي أحمر	مضاء = وحدة التحكم لا تعمل مطفأ = وحدة التحكم لا تعمل ومِيض = اشتغال عادي
B	PWR	مؤشر ضوئي أحمر	وجود تزويد اللوحة بالطاقة (14,4m V⎓)
C	SW2-1	مفتاح DIP مشغل = الصيانة جارية مفتاح DIP مطفأ = التشغيل العادي	
	SW2-2	مفتاح DIP مشغل = إعادة تعيين الرموز مفتاح DIP مطفأ = التشغيل العادي	
	SW2-3	مفتاح DIP مشغل = إعادة تعيين كاملة مفتاح DIP مطفأ = التشغيل العادي	
	SW2-4	مفتاح DIP مشغل = غير مسموح مفتاح DIPمطفأ = التشغيل العادي	
D	RES	زر إعادة الضبط إذا تم الضغط عليه لمدة 5 ثوانٍ	
E	EXC	تم إدخال أداة العبور = تجاوز أداة العبث	
F	TAMPER	موصل أداة العبث	
G*	+	القطب الطاقة الموجب (13,8 V⎓)	
	A / B	أقطاب BUS لنقل / استقبال البيانات A / B	
	-	قطب الطاقة السالب (GND)	
H	+BAT	كابل توصيل البطارية الاحتياطية 12 V⎓-7Ah MEDEA /32 CPU 160/ و 64/ MEDEA CPU 18Ah / 9Ah	
	-BAT		
I	+PS	الطاقة الموجبة للوحة (14,4 V⎓)	
	-PS	الطاقة السالبة للوحة (GND)	
J	USB-B	موصل USB من نوع B. للتوصيل المحلي بجهاز كمبيوتر من أجل البرمجة	
K*	USB-A	موصل USB من النوع A. لتوصيل جهاز ذاكرة USB من أجل تحديثات البرامج	
L	LAN	موصل RJ45. لتوصيل وحدة التحكم بشبكة اللاسلكي LAN أو مودم / موجه (راوتر)	
M	OPTO 1	موصل لواجهة اختيارية	

N	OPTO 2	موصل لواجهة اختيارية	
O	OPTO 3	موصل لواجهة اختيارية	
P	BUS	مؤشر أحمر	ومِيض = اتصال أقطاب Bus
Q*	BATT	بطارية احتياطية على مدار الساعة	
R**	+	قطب الطاقة الموجب (13,8 V⎓)	
	A / B	أقطاب BUS لنقل / استقبال البيانات A / B	
	-	قطب الطاقة السالب (GND)	
S	+	قطب الطاقة الموجب (13,8 V⎓)	
	A / B	أقطاب BUS لنقل / استقبال البيانات A / B	
	-	قطب الطاقة السالب (GND)	
T	+SR	قطب إخراج الطاقة بدون نسخ احتياطي(14,4 V⎓)	
	+V1	قطب إخراج الطاقة الموجب(13,8 V⎓)	
	-V1	قطب إخراج الطاقة السالب(GND)	
	NC1	الإخراج 1 - ناقل، الاتصال مغلق عادة	
	NO1	الإخراج 1 - ناقل، الاتصال مفتوح عادة	
	C1	الإخراج 1 - ناقل، اتصال مشترك	
	U2	الإخراج 1 - كهربائي	
	SAB	مدخلات SAB - أحادي التوازن	
U	+V2	قطب موجب لطاقة PrIO (13,8 V⎓)	
	-V2	قطب سالب لطاقة PrIO (GND)	
	IN1	المدخل 1، المخصص للموجب	
	IN2	المدخل 2، المخصص للموجب	
	IN3	المدخل 3، المخصص للموجب	
	IN4	المدخل 4، المخصص للموجب	
	IN5	المدخل 5، المخصص للموجب	
	IN6	المدخل 6، المخصص للموجب	
V*	+V2	قطب موجب لطاقة PrIO (13,8 V⎓)	
	-V2	قطب سالب لطاقة PrIO (GND)	
	P7	PrIO 7 - إدخال / إخراج قابل للبرمجة	
	P8	PrIO 8 - إدخال / إخراج قابل للبرمجة	

* فقط لـ CPU MEDEA/64 و CPU MEDEA/160

** لتوصيل واجهة التوسعة اللاسلكية ER700-RF

جهاز بشهادة EN 50131 الدرجة 2 - الدرجة 3

EN50131 GRADE 2 | EN50131 GRADE 3

الخصائص التقنية			
	MEDEA/32	MEDEA/64	MEDEA/160
العتاد			
جهد الطاقة الاسمي	14,4 V⎓	14,4 V⎓	14,4 V⎓
جهد طاقة التشغيل	13,0 V⎓ ÷ 15,0 V⎓	13,0 V⎓ ÷ 15,0 V⎓	13,0 V⎓ ÷ 15,0 V⎓
الحد الأقصى للتيار المسحوب (CPU)	130 mA	135 mA	135 mA
الجهد الاسمي لشحن البطارية (1)	13,8 V⎓	13,8 V⎓	13,8 V⎓
الحد الأقصى لتيار التزويد لشحن البطارية	0,7 A	1,1 A	1,1 A
الحد الأقصى من الوقت لإعادة شحن البطارية إلى 80%	72 hours	24 hours	24 hours
عتبة البطارية المنخفضة	11,5 V⎓	11,5 V⎓	11,5 V⎓
عتبة تحرير البطارية	-	10,5 V⎓	10,5 V⎓
عتبة الحماية ضد الجهد الزائد	18,0 V⎓	18,0 V⎓	18,0 V⎓
أقصى تيار للأجهزة الخارجية: الدرجة 3 – الشكل المستقل 30 ساعة (عبوة ABS) (2) الدرجة 3 - الشكل المستقل 30 ساعة (الصندوق المعدني) (2) الدرجة 2 - الشكل المستقل 12 ساعة (صندوق ABS) الدرجة 2 - الشكل المستقل 12 ساعة (الصندوق المعدني)	 - - 500 mA -	 300 mA 500 mA 300 mA 1400 mA	 300 mA 500 mA 300 mA 1400 mA
الجهد الاسمي على المحطة SR+ (3)	14,4 V⎓	14,4 V⎓	14,4 V⎓
الحد الأقصى للتيار الذي يمكن تزويده عن طريق محطة + SR (مع حماية ضد الزائد)	200 mA	200 mA	200 mA
جهد التيار المقدر عند المحطة + (BUS1، BUS2)	13,8 V⎓	13,8 V⎓	13,8 V⎓
الحد الأقصى للتيار الذي يمكن تزويده عن طريق محطة + (BUS1، BUS2) (مع حماية ضد الزائد)	1,1 A	1,1 A	1,1 A
الجهد الاسمي عند المحطة V1+ و V2+	13,8 V⎓	13,8 V⎓	13,8 V⎓
الحد الأقصى للتيار الذي يمكن تزويده عن طريق محطة V1+وV2+ (مع حماية ضد الزائد)	750 mA	+V1: 750 mA +V2: 1,1 A	+V1: 750 mA +V2: 1,1 A
الحد الأقصى للتموج عند مخرجات V2+, V1+, +, SR+	100 mVpp	100 mVpp	100 mVpp
الحد الأقصى للتيار الذي يمكن تزويده عن طريق محطات PrIO	-	40 mA	40 mA
الحد الأقصى للتيار الذي يمكن تزويده عن طريق محطة U2	100 mA	100 mA	100 mA
المدخلات	6	6	6
مدخل التخريب (24ساعة)	1	1	1
المخرجات	Relè: 1 / O.C.: 1	Relè: 1 / O.C.: 1	Relè: 1 / O.C.: 1
إخراج SR (للأجهزة التي تعمل بالطاقة الذاتية، مثل صفارات الإنذار)	1	1	1
إدخال / إخراج PrIO قابل للبرمجة	0	2	2
نطاق درجة حرارة التشغيل (الطبقة المحيطة من الفئة الثانية)	-10°C +40°C	-10°C +40°C	-10°C +40°C
متوسط الرطوبة النسبي للتشغيل	75%	75%	75%
درجة حرارة التخزين	-20°C +60°C	-20°C +60°C	-20°C +60°C
الأبعاد (الكول والعرض)	195 x 94 mm	195 x 94 mm	195 x 94 mm
الوزن	150 g	150 g	150 g
الشهادات			
درجة المطابقة EN 50131-1 -6	2	3	3
EN50136 الامتثال (4)	SP6,DP2	SP6,DP2	SP6,DP2

(1) إذا كانت البطارية غير موصلة، فلن يوجد جهد في نهايات الكابلات الموصلة (الأحمر والأسود من نوع فاستون).

(2) فقط إذا تم إخطار مركز استقبال الإنذار أو مركز بعيد آخر بغياب مصدر التيار الكهربائي الرئيسي.

(3) SR + لا يقوم بتزويد الجهد في حالة انقطاع التيار الكهربائي.

(4) يجب التعرف على عطل الخط في غضون 20 ثانية (SP6) لضمان التوافق مع EN50136-2 في إعداد اللاسلكي .LAN

DP1 مضمون مع: شبكة اللاسلكي LAN الأساسية وواجهة ILT700 البديلة.
DP1 مضمون مع: شبكة اللاسلكي LAN الأساسية وواجهة IT700-GSM البديلة ، مع اختبار دوري لا يتجاوز 30دقيقة. مفعّل.

3. التركيب

3.1. متطلبات أساسية

للتركيب الصحيح، يجب وضع لوحة التحكم:

- على جدار جاف ومستو في مكان داخلي بالتهوية جيدة وفي مكان غير مزدحم
- في مكان محمي بواسطة أجهزة الكشف بحيث لا يستطيع أي دخيل الاقتراب منه دون أن يكون قد تسبب في إنظار.
- بعيد عن مصادر التداخل الكهرومغناطيسي والأجسام المعدنية الكبيرة

3.2. تثبيت لوحة التحكم

يمكن تركيب لوحات: MEDEA CPU

- في صندوق بلاستيكي مزود بمصدر طاقة 1.5 أمبير وبطارية 12 فولت 7 أمبير أو 9 أمبير (عدة علبة بلاستيك من نوع °PS1.5 / C)
- في علبة معدنية بقوة 3.4 أمبير وبطارية 18 أمبير (عدة علبة حديدية من نوع °C/PS3.4)

ملاحظة: لوحة وحدة المعالجة المركزية MEDEA / 32 CPU بحجم بطارية بسعة 7 أمبير.
راجع الكتيبات الموجودة في الصناديق لمعرفة إرشادات التثبيت والتركيب والأسلاك.

3.3. تجميع الواجهات في لوحة التحكم

قم بتجميع لوحات الواجهة المطلوبة على لوحة وحدة المعالجة المركزية MEDEA CPU. ويمكن تثبيت ما يصل إلى ثلاث واجهات، ما لا يزيد عن واجهة واحدة لكل نوع:

- ILT700، واجهة خط الهاتف (1 كأقصى حد، ويفضل أن يكون في OPT1)؛
- واجهة IT700-GSM أو GSM أو واجهة IT700-4G أو 4G (1 كأقصى حد، ويفضل أن يكون في OPT2)؛
- ER700-WIFI (1 كحد أقصى) و ER700-ZB (1 كحد أقصى، ويفضل أن يكون في OPT3).

ملاحظة هامة

يجب إدخال الواجهات وإزالتها مع **عدم تشغيل** لوحة التحكم **(فصل التيار الكهربائي والبطارية)**.

ملاحظة: لا يمكن تثبيت واجهات ER700-ZB وER700-WIFI إلا على لوحات التحكم المثبتة في الصناديق البلاستيكية.

3.4. توصيل أقطاب BUS المركزية

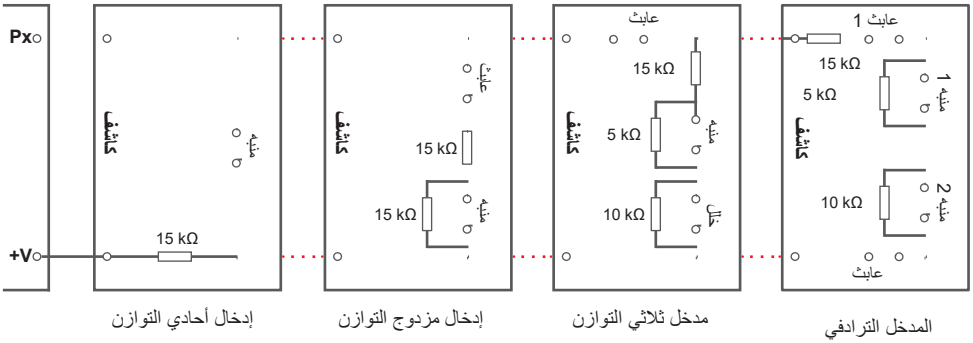
قم تركيب كابل BUS المكون من 4 أسلاك لتوصيل لوحة التحكم والقارئات ولوحات المفاتيح ووحدات التوسيع بأطراف التوصيل +, A, B, –.
تحتوي لوحات MEDEA CPU / 32 على وصلة أقطاب BUS واحدة فقط، بينما تحتوي اللوحتين MEDEA CPU / 64 و / 160 على توصيلتين منفصلتين كهربائيا. يمكن استخدام أي من الوصلات.
يوجد أيضا موصل BUS مستقطب لتوصيل واجهة التوسعة اللاسلكية ER700-RF باستخدام الكابل المزود بالواجهة، عند تثبيته داخل صندوق بلاستيكي.

من أجل توصيل الأقطاب BUS، استخدم كابلا محمي ومتعدد الأقطاب ورباعي النواة مع منطقة مقطع عرضي مناسبة للتيار الذي يتم إمتصاصه بواسطة الأجهزة المتصلة. ويجب توصيل الشاشات السلكية في لوحة التحكم أو وحدة إمداد الطاقة التكميلية بالقطب السالب (-) المخصص لمصدر الطاقة.

يجب أن يكون الطول الإجمالي لموصلات BUS قصيرا قدر الإمكان. وفي حالة استخدام التوصيل النجمي لتوصيل الأجهزة الملحقة، فيجب ألا يتجاوز مجموع جميع امتدادات موصلات BUS 500 متر، بينما يمكن تحقيق مسافة أكثر أطولا (تصل إلى 1000 متر) باستخدام التوصيلات المتتالية.

3.5. توصيل المدخلات

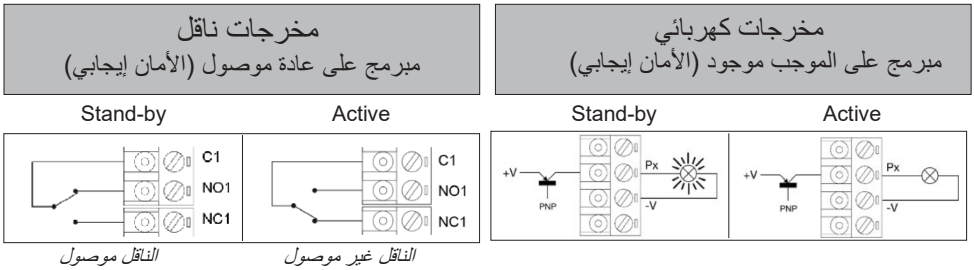
يتم تحديد نوع الإدخال عبر الطريقة التي يتم بها توصيل أجهزة الكشف بشكل فعلي.
ثم يتم تحديد نوع كل مدخل في البرمجة. وبهذه الطريقة، يمكن إنشاء نظام يتضمن مدخلات من أنواع مختلفة.



مهم :
يجب أن يتم تشغيل كل كاشف بواسطة الجهاز الذي يتحكم فيه (لوحة التحكم أو وحدة التوسعة أو لوحة المفاتيح أو القارئ). يجب توصيل مقاومات التوازن بمصدر الطاقة الموجب لنفس الجهاز. قد تؤدي التوصيلات بمصادر طاقة مختلفة إلى حدوث إنذارات خاطئة.

3.6. توصيل المخرجات

هناك نوعان متوفران من المخرجات: ناقل وكهربائي. يمكن توصيل أجهزة الإنذار (صفارات الإنذار والأضواء الوامضة) أو أجهزة الاتصال (مصابيح أو صفارات) أو أجهزة أخرى بمخرجات النظام. يمكن برمجة حالة الاستعداد لكل مخرج كهربائي (الموجب موجود أو غائب) ومخرج الناقل (عادة ما يكون منشطا أو غير منشط بشكل طبيعي).



4. إعداد لوحة التحكم

عند شرائها، تتوفر لوحات MEDEA CPU بتكوين افتراضي متوافق مع شهادة EN50131 من الدرجة 2 أو 3 .
يمكن تغيير التكوين عن طريق الوصول إلى خادم الويب المتكامل MEDEA Control. يمكن الوصول إلى خادم الويب بطرق مختلفة:

- الولوج المحلي مع اتصال مباشر بجهاز الكمبيوتر عبر كبل يو إس بي USB متصل بمنفذ USB-B بلوحة التحكم. في هذه الحالة، يظهر منفذ USB كلوحة شبكة افتراضية بعنوان .https://192.168.82.83
- الولوج المحلي عبر اتصال من جهاز كمبيوتر أو جهاز آخر مزود باتصال شبكة اللاسلكي ومتصفح، مع كبل شبكة مباشر أو كمبيوتر متصل بالشبكة المحلية نفسها مثل لوحة التحكم. والتكوين الافتراضي لمنفذ الشبكة المحية LAN هو DHCP مفعّل. وإذا كانت لوحة التحكم متصلة بشبكة محلية بدون خادم DHCP أو مباشرة بجهاز الكمبيوتر، فيمكن تعطيل DHCP ويمكن تعيين بروتوكول الإنترنت IP الثابت على لوحة المفاتيح بعد إدخال رمز المثبت متبوعا بالقائمة، اختر الاتصال (CON-NECTIVITY)، DHCP والعناصر التالية. وتأكد من تمكين إيثرنت. ويمكن التحقق من العنوان المحلي الذي تم تعيينه بواسطة خادم DHCP ضمن حالة الاتصال)، أو من جهاز كمبيوتر عبر اتصال مباشر باستخدام كبل USB (في صفحة الإعداد، لوحة التحكم، الاتصال. يمكن العثور على عنوان بروتوكول الإنترنت IP في صفحة الوصول الخاصة بـ التهيئة). عندما تكون لوحة التحكم في حالة الصيانة (DIP1 = تشغيل)، يمكن أيضا الوصول إليها عبر عنوان بروتوكول الإنترنت IP الثابت .https://192.168.1.100
- الولوج المحلي عبر اتصال الواي فاي WIFI، في حالة وجود واجهة IT700-WIFI. في هذه الحالة، يجب تكوين لوحة WiFi عن طريق تفعيلها والإشارة إلى معرّف ضبط الخدمة للشبكة SSID وكلمة المرور للاتصال. ومرة أخرى، يمكن استخدام العنوان الافتراضي **https://192.168.1.10** مع تعطيل DHCP أو تمكينDHCP من أجل استخدامه.
- الولوج عن بعد عبر بوابة Elkron Cloud (https://www.cloud.elkron.com/webinstaller) أو تطبيق Elkron Connect ، والذي يمكن تنزيله مجانا من بلاي ستور لإصدار أوندرويد أو أب ستور لإصدار أبل iOS . ولاستخدام الوصول عن بعد، يجب أن يكون المثبت مسجلا على موقع Elkron الإلكتروني مع إمكانية الوصول إلى الخدمات السحابية (كلاود) وربط لوحة التحكم باستخدام UID الموضح على ملصق لوحة MEDEA CPU.

استخدم متصفحا متوافقا (كروم/Chrome وفايرفوكس/Firefox وإيدج/Edge وأبيرا/Opera) للاتصال بخادم الويب.
إينترنت إيكسبلورر (Internet Explorer) **غير متوافق**.
الاتصال بخادم الويب دائما في الوضع الآمن (https).
إذا تلقيت الرسالة "الاتصال ليس خاصا" في المرة الأولى التي تدخل فيها إلى لوحة التحكم،
انقر فوق **خيارات متقدمة** ثم **انتقل إلى** ...

في جميع الحالات، يُسمح بالولوج إلى الإعداد عندما لا يكون النظام قيد التشغيل، وذلك باستخدام كود برنامج التثبيت بتفويض صريح من المستخدم الرئيسي. عندما تكون لوحة التحكم في وضع الصيانة، (DI- P1 = ON) يكون الوصول باستخدام رمز المثبت ممكنا حتى عندما يكون النظام قيد التشغيل وبدون إذن من المستخدم الرئيسي.
رمز المثبت الافتراضي هو 000000 ويتم تعيينه على "متاح."
يمكن استخدام الاتصال المحلي أو البعيد للتحكم فيMEDEA ، بالإضافة إلى إعداد لوحة التحكم، لمراقبة حالة النظام والتحقق من حالة المدخلات والمخرجات والوظائف المبرمجة ووظائف الناقل والأجهزة المتصلة به..

دليل التركيب والإعداد الكامل للوحات التحكم MEDEA متاح على:
.www.elkron.com

- **DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)**
- **DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)**
- **DIRECTIVE EUROPEENNE 2012/19/UE du 4 juillet 2012 relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)**
- **RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES VOM 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)**
- **توجيهات 2012/19/UE للبرلمان الأوروبي والمجلس المؤرخ 4 يوليو 2012 بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)**

I Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.
In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m2 è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25cm.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

GB The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste.
Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.
The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.
For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

F Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix présent sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers.
Au lieu de cela, il est de votre responsabilité de vous débarrasser de vos équipements usagés en les remettants à un point de collecte spécialisé pour le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). La collecte et le recyclage séparés de vos équipements usagés au moment de leur mise au rebut aidera à conserver les ressources naturelles et à assurer qu'elles sont recyclées d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement.
Pour plus d'informations sur les lieux de collecte où vous pouvez déposer vos équipements usagés pour le recyclage, veuillez contacter votre revendeur, votre service local d'élimination des ordures ménagères.

D Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.
Es liegt daher in Ihrer Verantwortung, Ihre Altgeräte zu entsorgen, indem Sie diese bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgeben.
Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihrer Altgeräte bei der Entsorgung tragen zur Erhaltung natürlicher Ressourcen bei und garantieren, dass diese auf gesundheits- und umweltverträgliche Weise recycelt werden.
Weitere Informationen dazu, wo Sie Ihre Altgeräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Hausmüll-Entsorgungsdienst oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

ع يشير رمز الحاوية ذات العجلات المشطوب عليها على المنتج أو على عبوته إلى أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى.
وكبديل عن ذلك، تقع على عاتقك مسؤولية التخلص من معدات النفايات الخاصة بك عن طريق تسليمها إلى نقطة تجميع مخصصة لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية.
سيساعد التجميع المنفصل وإعادة تدوير معدات النفايات الخاصة بك في وقت التخلص منها في الحفاظ على الموارد الطبيعية وضمانها أنه يتم إعادة تدويره بطريقة تحمي صحة الإنسان والبيئة.
لمزيد من المعلومات حول مكان تسليم معدات النفايات الخاصة بك لإعادة التدوير، يرجى الاتصال بمكتب المدينة المحلي أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشتريت منه المنتج.

ELKRON
Tel. +39.011.3986711
Fax +39.011.3986703
www.elkron.com – info@elkron.it

ELKRON is a trademark of
URMET S.p.A.
Via Bologna, 188/C 10154 Torino (TO) – Italy
www.urmet.com

Made in Italy